OWNER'S MANUAL

AIR CONDITIONER



Read this owner's manual thoroughly before operating the appliance and keep it handy for reference at all times.
This manual is the simplified version of original manual. You can obtain the original manual from www.lg.com.

TYPE: WALL MOUNTED

Original instruction

EN	ENGLISH	IT	ITALIANO	ES	ESPAÑOL	FR	FRANÇAIS
DE	DEUTSCH	EL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	PT	PORTUGUÊS		
NL	NEDERLANDS	PL	POLSKI	RO	ROMÂNĂ		

LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK) & EU Importer:
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

‹Search the Manual Using Your Mobile›

※ When installed, enter the model name and send it to the customer.

Model Name
: _____

1. Read the QR Code.
2. Enter the model name.
3. Select the manual that you want to see.

5401521248 Rev.: a

www.lg.com

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

TABLE OF CONTENTS

This manual may contain images or content different from the model you purchased.

This manual is subject to revision by the manufacturer.

OPERATION 3

Notes for Operation 3

Parts and Functions 3

Wireless Remote Control 4

OPERATION

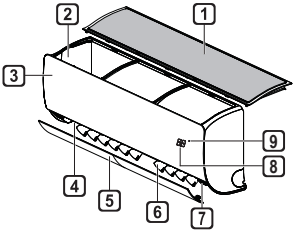
Notes for Operation

Suggestion for Energy Saving

- Do not over-cool the space. This may be harmful for your health and may consume more electricity.
- Block sunlight with blinds or curtains while you are operating the air conditioner.
- Keep doors or windows closed tightly while you are operating the air conditioner.
- Adjust the direction of the air flow vertically or horizontally to circulate indoor air.
- Speed up the fan to cool or warm indoor air quickly, within a short period of time.
- Open windows regularly for ventilation. The indoor air quality may deteriorate if the air conditioner is used for long durations.
- Clean the air filter once every 2 weeks. Dust and impurities collected in the air filter may block the air flow or reduce the unit performance.

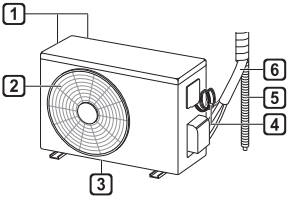
Parts and Functions

Indoor Unit



1. Air Filter
2. Air Intake
3. Front Cover
4. Air Outlet
5. Air Deflector (Horizontal Vane)
6. Air Deflector (Vertical Louver)
7. On/Off Button
8. Display
9. Signal Receiver

Outdoor Unit



1. Air Intake Vents
2. Air Outlet Vents
3. Base Plate
4. Power Supply Cable
5. Drain Hose
6. Refrigerant Pipes

NOTE

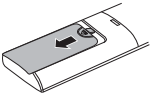
- The number and location of operation lamps may vary according to the model of the air conditioner.
- The feature may be changed according to the type of model.

Wireless Remote Control

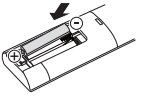
Inserting Batteries

If the display screen of the remote control begins to fade, replace the batteries. Insert AAA (1.5 V) batteries before using the remote control.

1 Remove the battery cover.



2 Insert the new batteries and make sure that the + and - terminals of the batteries are installed correctly.

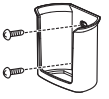


Installing the Remote Control Holder

To protect the remote control, install the holder where there is no direct sunlight.

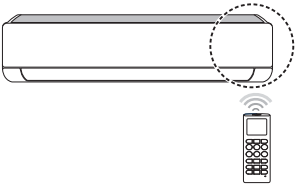
1 Choose a safe and easily accessible location.

2 Fix the holder by fastening 2 screws firmly with a screwdriver.



Operating Method

Point the remote control towards the signal receiver at the right side of the air conditioner to operate it.



NOTE

- The remote control may operate other electronic devices if it is directed towards them. Make sure to point the remote control towards the air conditioner signal receiver.
- For proper operation, use a soft cloth to clean the signal transmitter and receiver.
- In case of a function not provided in the product, no buzzer sound occurs from the product when a button for such function on the remote control is pressed except for Air Flow Direction (SWING), Energy Display (kW [3 s]), Air Purification function ( ).

Setting the Current Time

1 Insert batteries.
- The icon below blinks at the bottom of the display screen.



2 Press ⌄ or ⌃ button to select the minutes.

3 Press **SET/CANCEL** button to finish.

NOTE
- The On/Off Timer is available after setting the current time.

Using the °C/°F Conversion Function (Optional)

This function changes unit between °C and °F

- Press and hold SWING (°C↔°F [5 s]) button about 5 seconds.

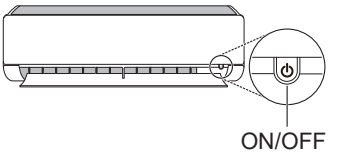
Operating the Air Conditioner without the Remote Control

You can use the **ON/OFF** button of the indoor unit to operate the air conditioner when the remote control is unavailable.

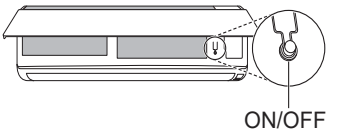
1 Open the front cover (Type2) or horizontal vane (Type1).

2 Press the **ON/OFF** button.

Type1



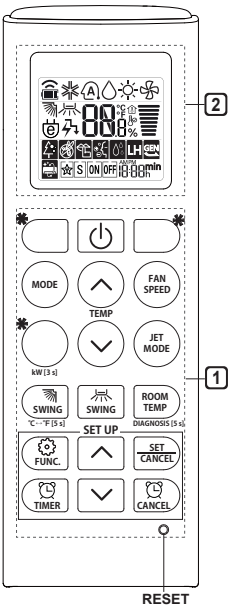
Type2



NOTE
- The stepping motor may be broken, if the horizontal vane opens rapidly.
- The fan speed is set to high.
- The feature may be changed according to the type of model.
- The temperature cannot be altered when using this emergency **ON/OFF** button.
- For cooling & heating models, the temperature is set from 22 °C to 24 °C

Using Wireless Remote Control

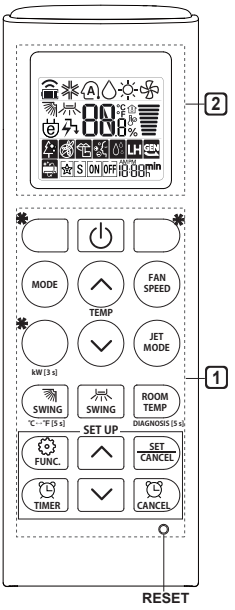
You can operate the air conditioner more conveniently with the remote control.



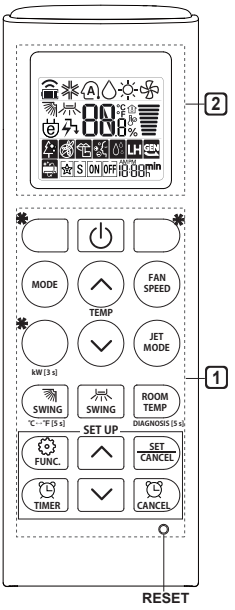
1 Button	2 Display Screen	Description	Available Function	
			Single Split	Multi
⏻	-	To turn on/off the air conditioner.	O	O
TEMP	88°C	To adjust the desired room temperature in cooling, heating or auto changeover mode.	O	O
MODE	❄	To select the cooling mode.	O	O
	☀	To select the heating mode.	O	O
	💧	To select the dehumidification mode.	O	O
		To select the fan mode.	O	O
	A	To select the auto changeover/auto operation mode.	O	O
JET MODE	Po	To change room temperature quickly.	O	O
FAN SPEED		To adjust the fan speed.	O	O
SWING SWING		To adjust the air flow direction vertically or horizontally.	O	O

NOTE

- * buttons may be changed according to the type of model.
- When connected to the Multi Outdoor unit, the Energy Display, Energy Control, Silent and Smart Diagnosis function may not be supported.



1 Button	2 Display Screen	Description	Available Function	
			Single Split	Multi
TIMER	S ON OFF	To turn on/off air conditioner automatically at desired time.	O	O
SET/ CANCEL	-	To set/cancel the special functions and timer.	O	O
CANCEL	-	To cancel the timer settings.	O	O
∨ ∧	-	To adjust time.	O	O
***LIGHT OFF**	-	To set the brightness of the display on the indoor unit.	O	O
ROOM TEMP		To display the room temperature.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	To change unit between °C and °F	O	O
***COMFORT AIR**		To adjust the air flow to deflect wind.	O	O
kW [3 s]	-	To set whether or not to display information regarding energy.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	To bring the effect of the power saving.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	To conveniently check maintenance information of a product.	O	X



1 Button	2 Display Screen	Description	Available Function	
			Single Split	Multi
FUNC.		The Ion generator uses millions of ions to help improve indoor air quality.	O (Optional)	O (Optional)
		To reduce noise from outdoor units.	O	X
		To remove moisture generated inside the indoor unit.	O	O
RESET	-	To initialize the remote control settings.	O	O

NOTE

- Some functions may not be supported, depending on the model.
- * buttons may be changed according to the type of model.
- Press the **SET/CANCEL** button to operate the selected **FUNC**.

MANUALE D'USO

CLIMATIZZATORE

Leggere interamente il manuale d'uso prima di utilizzare l'elettrodomestico e conservarlo a portata di mano per futuri riferimenti.
Il presente documento costituisce la versione ridotta del manuale originale disponibile sul sito www.lg.com.

TIPO: A PARETE

Traduzione delle istruzioni originali

www.lg.com
Copyright © 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

INDICE

Questo manuale può contenere testo o immagini che non si riferiscono al modello acquistato.

Il presente manuale è soggetto a revisioni da parte del produttore.

USO 3
Note per l'uso.....3
Componenti e funzioni.....3
Telecomando wireless 4

USO

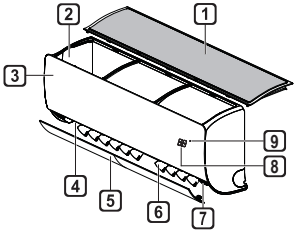
Note per l'uso

Suggerimenti per il risparmio energetico

- Non raffreddare eccessivamente gli ambienti. Il raffreddamento eccessivo può essere nocivo alla salute e può aumentare i consumi energetici.
- Quando si utilizza il climatizzatore, schermare la luce del sole con le tende.
- Quando il climatizzatore è in funzione, chiudere bene porte e finestre.
- Per garantire una buona circolazione dell'aria all'interno, regolare orizzontalmente e verticalmente il flusso d'aria.
- Per raffreddare o riscaldare rapidamente l'ambiente, aumentare per breve tempo la velocità della ventola.
- Quando il climatizzatore rimane in funzione per lungo tempo, aprire di tanto in tanto la finestra per garantire il ricambio dell'aria.
- Pulire il filtro dell'aria ogni 2 settimane. La polvere e le impurità raccolte dal filtro possono bloccare il flusso d'aria o ridurre le prestazioni dell'unità.

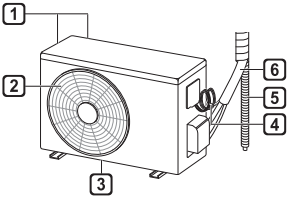
Componenti e funzioni

Unità interna



1. Filtro dell'aria
2. Presa d'aria
3. Coperchio anteriore
4. Uscita dell'aria
5. Deflettore dell'aria (aletta orizzontale)
6. Deflettore dell'aria (aletta verticale)
7. Tasto di accensione/spegnimento
8. Display
9. Ricevitore di segnale

Unità esterna



1. Bocche di ingresso dell'aria
2. Bocche di uscita dell'aria
3. Piastra di base
4. Cavo di alimentazione
5. Tubo di scarico
6. Tubatura

NOTA

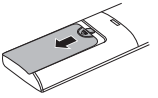
- Il numero e la posizione delle spie di funzionamento del climatizzatore possono variare a seconda del modello.
- Le caratteristiche possono essere diverse a seconda del tipo di modello.

Telecomando wireless

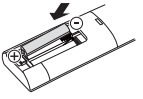
Inserimento delle batterie

Se il display del telecomando si sbiadisce, sostituire le batterie. Prima di utilizzare il telecomando, inserire le batterie AAA (1,5 V).

1 Togliere il coperchio delle batterie.



2 Inserire le nuove batterie rispettando le polarità (+ e –).

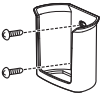


Installazione del portatelecomando

Per proteggere il telecomando, installare il portatelecomando in un luogo protetto dalla luce solare diretta.

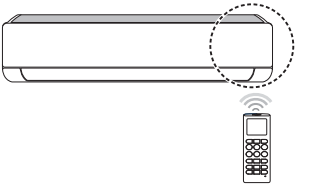
1 Scegliere una posizione sicura e facilmente accessibile.

2 Fissare il portatelecomando stringendo saldamente le 2 viti con un cacciavite.



Funzionamento

Puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale collocato sul lato destro del climatizzatore.



NOTA

- Il telecomando potrebbe interagire con altri dispositivi elettronici se viene puntato verso tali dispositivi. Accertarsi di puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale del climatizzatore.
- Per il corretto funzionamento, pulire il trasmettitore e il ricevitore del segnale con un panno morbido.
- Nel caso in cui venga premuto il tasto del telecomando relativo a una funzione non disponibile, il prodotto non emette alcun segnale acustico, ad eccezione delle funzioni di regolazione del flusso d'aria (SWING), visualizzazione del consumo energetico (kW [3 s]) e purificazione dell'aria ( ).

Impostazione dell'ora

1 Inserire le batterie.

- L'icona nella parte inferiore del display comincia a lampeggiare.



2 Premere il tasto ⌄ o ⌃ per selezionare i minuti.

3 Premere il tasto **SET/CANCEL** per terminare la procedura.

NOTA

- Una volta impostata l'ora, è possibile utilizzare il timer di accensione e spegnimento.

Utilizzo della funzione di conversione °C/°F (opzionale)

Questa funzione consente di scegliere l'unità di misura in °C e °F

- Tenere premuto il tasto SWING °C↔°F [5 s] per 5 secondi.

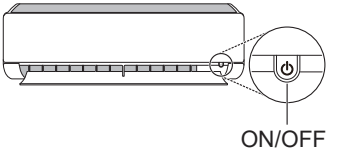
Funzionamento del climatizzatore senza telecomando

Per azionare il climatizzatore senza telecomando, utilizzare il tasto **ON/OFF** dell'unità interna.

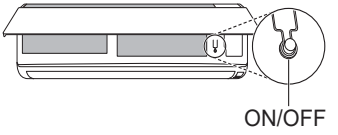
1 Aprire il coperchio anteriore (Tipo2) o l'aletta orizzontale (Tipo1).

2 Premere il tasto **ON/OFF**.

Tipo1



Tipo2

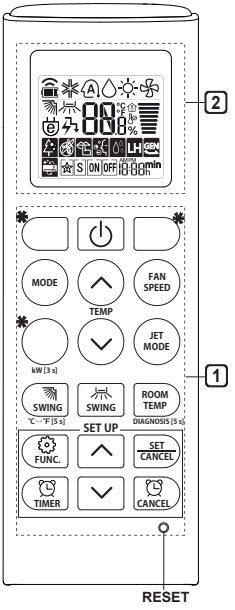


NOTA

- Se si apre rapidamente l'aletta orizzontale, il motore passo-passo potrebbe danneggiarsi.
- È impostata la velocità elevata della ventola.
- Le caratteristiche possono essere diverse a seconda del tipo di modello.
- Quando si utilizza il tasto di **ON/OFF** di emergenza, non è possibile cambiare la temperatura.
- Per i modelli con raffreddamento e riscaldamento, la temperatura è impostata tra 22 e 24 °C

Utilizzo del telecomando wireless

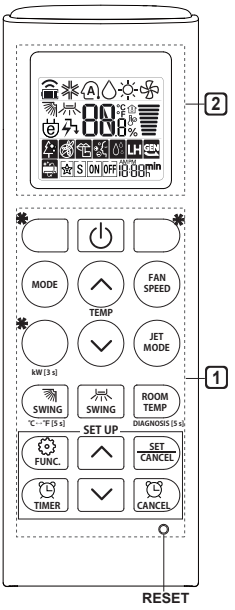
L'uso del climatizzatore è più comodo tramite il telecomando.



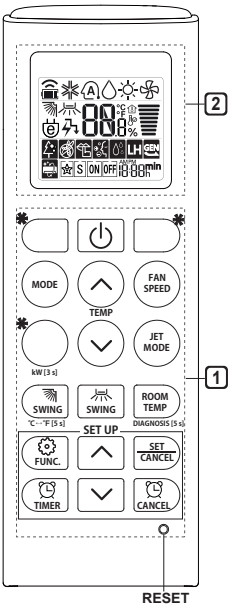
1 Tasto	2 Display	Descrizione	Disponibile Funzione	
			Split singolo	Multi
	-	Consente di accendere e spegnere il climatizzatore.	O	O
TEMP	88 °C	Consente di regolare la temperatura del raffreddamento, del riscaldamento o la modalità di commutazione automatica.	O	O
MODE		Consente di selezionare la modalità di raffreddamento.	O	O
		Consente di selezionare la modalità di riscaldamento.	O	O
		Consente di selezionare la modalità di deumidificazione.	O	O
		Consente di selezionare la modalità di ventilazione.	O	O
		Consente di selezionare la modalità di funzionamento e commutazione in automatico.	O	O
JET MODE	Po	Consente di cambiare rapidamente la temperatura dell'ambiente.	O	O
FAN SPEED		Consente di regolare la velocità della ventola.	O	O
SWING SWING		Consente di regolare la direzione orizzontale e verticale del flusso d'aria.	O	O

NOTA

- * I tasti possono essere diversi a seconda del tipo di modello.
- Se ci si connette all'Unità Esterna Multi, le funzioni di Visualizzazione Energetica, di Regolazione Energetica, Silenziosa e di Diagnosi Intelligente potrebbero non essere supportate.



1 Tasto	2 Display	Descrizione	Disponibile Funzione	
			Split singolo	Multi
TIMER	S ON OFF	Consente di accendere e spegnere il climatizzatore all'ora desiderata.	O	O
SET/ CANCEL	-	Consente di impostare o annullare il timer e le funzioni speciali.	O	O
CANCEL	-	Consente di annullare le impostazioni del timer.	O	O
	-	Consente di regolare l'ora.	O	O
***LIGHT OFF**	-	Consente di impostare la luminosità del display sull'unità interna.	O	O
ROOM TEMP		Consente di visualizzare la temperatura dell'ambiente.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Consente di scegliere l'unità di misura in °C e °F	O	O
***COMFORT AIR**		Consente di regolare il flusso d'aria tramite il deflettore.	O	O
kW [3 s]	-	Consente di scegliere se visualizzare o meno i dati energetici.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Consente di applicare il risparmio energetico.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Consente di controllare i dati di manutenzione del prodotto.	O	X



1 Tasto	2 Display	Descrizione	Disponibile Funzione	
			Split singolo	Multi
FUNC.		Il generatore di ioni utilizza milioni di ioni per aiutare a migliorare la qualità dell'aria all'interno di spazi chiusi.	O (opzionale)	O (opzionale)
		Consente di ridurre il rumore delle unità esterne.	O	X
		Consente di rimuovere l'umidità che si è prodotta all'interno dell'unità interna.	O	O
RESET	-	Consente di inizializzare le impostazioni del telecomando.	O	O

NOTA

- A seconda del modello, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.
- * I tasti possono essere diversi a seconda del tipo di modello.
- Premere il pulsante **SET/CANCEL** per attivare la **FUNC** selezionata.

MANUAL DEL PROPIETARIO

AIRE ACONDICIONADO

Lea con detenimiento este manual del propietario antes de hacer funcionar el electrodoméstico y téngalo a mano para poder consultarlo en cualquier momento.
Este manual es la versión simplificada del manual original. Puede obtener el manual original en www.lg.com.

TIPO: MONTADO EN LA PARED

Traducción de las instrucciones originales

www.lg.com

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados

ÍNDICE

Este manual puede contener imágenes o contenido diferente del modelo que haya adquirido.

Este manual está sujeto a revisión por parte del fabricante.

FUNCIONAMIENTO 3
Notas sobre el funcionamiento 3
Componentes y funciones 3
Mando a distancia inalámbrico 4

FUNCIONAMIENTO

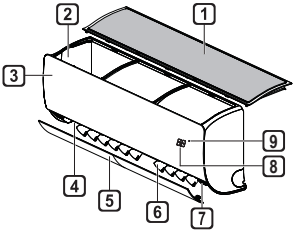
Notas sobre el funcionamiento

Sugerencia para ahorrar energía

- No enfríe excesivamente los espacios. Puede ser nocivo para su salud y consumirá más electricidad.
- Evite el paso de la luz solar con persianas o cortinas cuando esté utilizando el aire acondicionado.
- Mantenga las puertas y ventanas bien cerradas mientras tenga en funcionamiento el aire acondicionado.
- Ajuste la dirección del flujo de aire vertical u horizontalmente para que circule el aire en el interior.
- Aumente la velocidad del ventilador para enfriar o calentar el aire interior con rapidez y en periodo corto de tiempo.
- Abra las ventanas con regularidad para ventilar, porque la calidad del aire interior puede deteriorarse si se utiliza el aire acondicionado durante muchas horas.
- Limpie el filtro una vez cada dos semanas. El polvo y otras impurezas recolectadas por el aire peden bloquear el caudal de aire o disminuir la capacidad de la unidad.

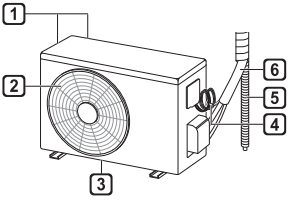
Componentes y funciones

Unidad interior



1. Filtro de aire
2. Entrada de aire
3. Panel frontal
4. Salida de aire
5. Deflector de aire (Rejilla horizontal)
6. Deflector de aire (Rejilla vertical)
7. Botón Encendido/Apagado
8. Pantalla
9. Receptor de señal

Unidad exterior



1. Conductos de entrada de aire
2. Aberturas de salida de aire
3. Placa base
4. Cable de la fuente de alimentación
5. Tubo de desagüe
6. Tubo de refrigerante

NOTA

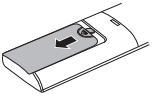
- El número de luces de funcionamiento y su ubicación puede variar, dependiendo del modelo del aire acondicionado.
- La función puede cambiar según el tipo de modelo.

Mando a distancia inalámbrico

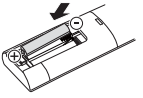
Colocación de las pilas

Si la pantalla del mando a distancia comienza a perder intensidad, cambie las pilas. Introduzca las pilas AAA (1.5 V) antes de utilizar el mando a distancia.

1 Retire la tapa de las pilas.



2 Introduzca las pilas nuevas asegurándosede respetar la polaridad + y - de las mismas.

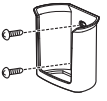


Instalación del soporte del mando a distancia

Para proteger el mando a distancia, instale el soporte alejado de la luz solar directa.

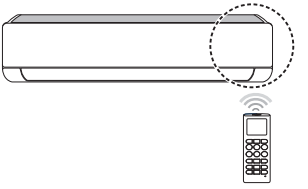
1 Elija una localización segura y de fácil acceso.

2 Fije el soporte atornillando firmemente las 2 tuercas con un destornillador.



Método de uso

Apunte con el mando de control remoto hacia el recibidor de la señal al lado derecho de la unidad, para hacerlo funcionar.



NOTA

- El mando a distancia puede accionar otros aparatos si se dirige hacia ellos. Asegúrese de dirigir el mando a distancia hacia el receptor de señal del aparato de aire acondicionado.
- Para un funcionamiento correcto, utilice un trapo suave para limpiar el transmisor de señal y el receptor.
- Si una función no está disponible en el producto, éste no emitirá ningún pitido cuando el botón para dicha función sea pulsado en el mando a distancia, excepto si se trata de las funciones Dirección de flujo de aire (SWING), Consumo de energía (kW [3 s]) o Purificación de aire ( ).

Ajuste de la hora actual

1 Coloque las pilas.

- Comenzará a parpadear el icono inferior en la parte inferior de la pantalla.



2 Presione el botón [v] o [^] para seleccionar los minutos.

3 Presione el botón **SET/CANCEL** para finalizar.

NOTA

- El Temporizador On/Off está disponible después de configurar la hora actual.

Uso de la función de Conversión ºC/ ºF (Opcional)

Esta función cambia la unidad entre ºC y ºF

- Presione y mantenga pulsado el botón SWING ºC↔ºF [5 s] durante unos 5 segundos.

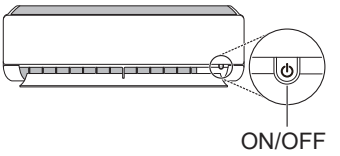
Utilización del aire acondicionado sin el mando a distancia

Puede utilizar el botón **ON/OFF** de la unidad de interior para utilizar el aire acondicionado cuando no esté disponible el mando a distancia.

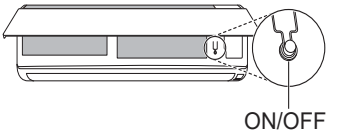
1 Abra la tapa frontal (Tipo2) o la lama horizontal (Tipo1).

2 Presione el botón **ON/OFF**.

Tipo1



Tipo2

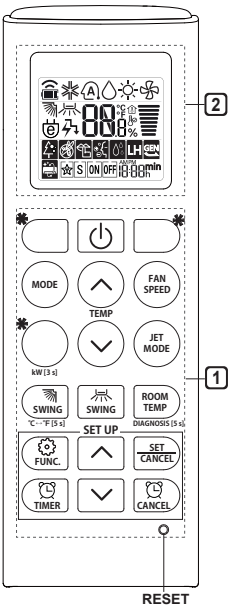


NOTA

- El motor podría romperse si el panel horizontal se abre demasiado rápido.
- La velocidad del ventilador está en modo alto.
- La función puede cambiar según el tipo de modelo.
- La temperatura no puede ser alterada cuando se utilice el botón de emergencia **ON/OFF**.
- Para los modelos de frío y calor, la temperatura está fijada de 22 ºC a 24 ºC

Utilización del mando a distancia

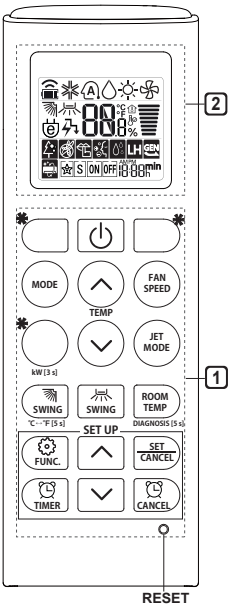
Puede utilizar el aire acondicionado de forma más cómoda con el mando a distancia.



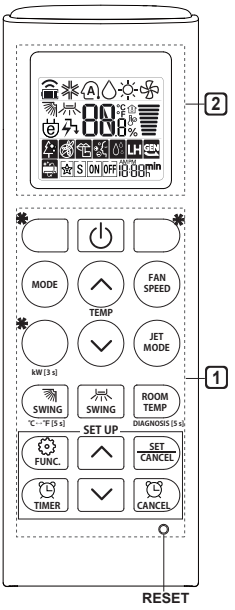
1 Botón	2 Pantalla	Descripción	disponible Función	
			split individual	Multi
	-	Enciende/apaga el aire acondicionado.	O	O
TEMP		Ajusta la temperatura ambiente deseada en modo refrigeración, calefacción o automático.	O	O
MODE		Selecciona el modo de refrigeración.	O	O
		Selecciona el modo de calefacción.	O	O
		Selecciona el modo deshumidificación.	O	O
		Selecciona el modo ventilación.	O	O
		Selecciona el modo cambio automático/auto funcionamiento.	O	O
JET MODE	Po	Cambia la temperatura ambiente rápidamente.	O	O
FAN SPEED		Ajusta la velocidad del ventilador.	O	O
SWING SWING		Ajusta la dirección vertical u horizontal del flujo de aire.	O	O

NOTA

- * los botones podrían cambiar de acuerdo con el tipo de modelo.
- Cuando se conecta a la unidad exterior Multi, pueden no ser compatibles las funciones de pantalla de energía, pantalla de control, silencio y diagnóstico inteligente.



1 Botón	2 Pantalla	Descripción	disponible Función	
			split individual	Multi
TIMER	S ON OFF	Sirve para introducir la hora actual y la hora de puesta en marcha/ parada.	O	O
SET/ CANCEL	-	Ajusta/cancela las funciones especiales y el temporizador.	O	O
CANCEL	-	Cancela los ajustes del temporizador.	O	O
	-	Ajusta la hora.	O	O
***LIGHT OFF**	-	Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad de interior.	O	O
ROOM TEMP		Muestra la temperatura ambiente.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Cambia la unidad entre ºC y ºF	O	O
***COMFORT AIR**		Ajusta la dirección del aire para desviar el aire.	O	O
kW [3 s]	-	Ajusta si se muestra o no la información sobre energía.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Activa el modo de ahorro de energía.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Comprueba cómodamente la información de mantenimiento de un producto.	O	X



1 Botón	2 Pantalla	Descripción	disponible Función	
			split individual	Multi
FUNC.		El generador de iones utiliza millones de iones para contribuir a la mejora de la calidad del aire interior.	O (Opcional)	O (Opcional)
		Reduce el ruido de las unidades exteriores.	O	X
		Elimina la humedad generada dentro de la unidad interior.	O	O
RESET	-	Inicializa los ajustes del aparato de aire acondicionado.	O	O

NOTA

- Algunas funciones pueden no estar disponibles, dependiendo del modelo.
- * los botones podrían cambiar de acuerdo con el tipo de modelo.
- Pulse el botón **SET/CANCEL** para activar la **FUNC** seleccionada.

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

CLIMATISATION

Lisez attentivement le manuel du propriétaire avant d'utiliser l'appareil et gardez-le à portée de main pour vous y référer à tout moment.
Le présent manuel est la version simplifiée du manuel original. Vous pouvez obtenir le manuel original sur www.lg.com.

TYPE: MONTAGE MURAL

Traduction de l’instruction originale

www.lg.com
Copyright © 2021 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel peut contenir des images ou un contenu différent du modèle que vous avez acheté.

Ce manuel est sujet à révision par le fabricant.

UTILISATION 3
Notes pour l'utilisation 3
Pièces et fonctions 3
Télécommande sans fil 4

UTILISATION

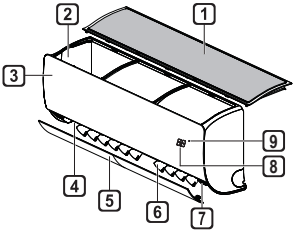
Notes pour l'utilisation

Suggestions relatives à l'économie d'énergie

- Ne pas refroidir excessivement l'intérieur. Cela peut être dangereux pour votre santé et peut consommer plus d'électricité.
- Lorsque vous utilisez la climatisation, bloquer la lumière du soleil par des stores ou des rideaux.
- Lorsque vous utilisez la climatisation, garder les portes ou les fenêtres hermétiquement fermées.
- Ajuster le sens de diffusion de l'air verticalement ou horizontalement pour faire circuler l'air intérieur.
- Accélérer le ventilateur pour refroidir rapidement l'air chaud à l'intérieur, en un court laps de temps.
- Ouvrir régulièrement les fenêtres pour aérer, la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si la climatisation est utilisée sur de longues durées.
- Nettoyer le filtre à air une fois toutes les 2 semaines. La poussière et les impuretés recueillies dans le filtre à air peuvent bloquer le flux d'air ou affaiblir la performance du climatiseur.

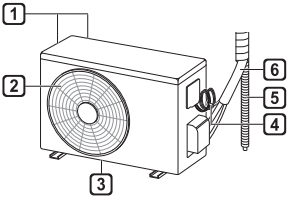
Pièces et fonctions

Unité intérieure



1. Filtre à air
2. Prise d'air
3. Couvercle avant
4. Sortie d'air
5. Déflecteur d'air (ailette horizontale)
6. Déflecteur d'air (ailette verticale)
7. Bouton Marche / Arrêt
8. Affichage
9. Récepteur de Signaux

Unité extérieure



1. Entrée d'Air
2. Sortie d'Air
3. Plaque de support
4. Câble d'alimentation
5. Tuyau de vidange
6. Tuyauterie du réfrigérant

REMARQUE

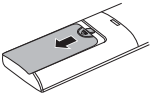
- Le nombre et l'emplacement des lampes opérationnelles peuvent varier selon le modèle de la climatisation.
- Les caractéristiques peuvent être sujètes à modifications en fonction du modèle utilisé.

Télécommande sans fil

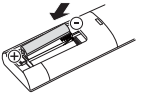
Insertion des piles

Si l'écran d'affichage de la télécommande commence à disparaître, remplacer les piles. Insérer des piles AAA (1,5 V) avant d'utiliser la télécommande.

1 Retirer le couvercle de la batterie.



2 Insérer les piles neuves et s'assurer que les bornes + et - des piles soient correctement installées.

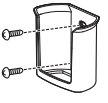


Installation du support de télécommande

Pour protéger la télécommande, installer le support sur une surface plane, en evitant la lumière directe.

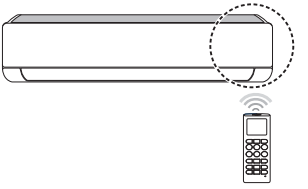
1 Choisir un endroit sûr et facilement accessible.

2 Fixer fermement le support à l'aide des 2 vis avec un tournevis.



Méthode d'utilisation

Pointer la télécommande vers le récepteur de signal à droite de la climatisation pour la faire fonctionner.



REMARQUE

- La télécommande peut commander d'autres appareils électroniques si elle est dirigée vers eux. S'assurer de pointer la télécommande vers le récepteur de signal de la climatisation.
- Pour une bonne utilisation, utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'émetteur et le récepteur de signal.
- Si la fonction n'est pas prévue pour le produit, le produit n'émet aucun signal sonore lorsque vous appuyez sur la touche de cette fonction sur la télécommande à l'exception des fonctions de direction du débit d'air (SWING), d'affichage de la consommation d'énergie (kW [3 s]) et de purification d'air ( ).

Réglage de l'heure actuelle

1 Insérer des piles.

- L'icône ci-dessous clignote en bas de l'écran d'affichage.



2 Appuyer sur le bouton ⌄ ou ⌃ pour sélectionner les minutes.

3 Appuyer sur le bouton **SET/CANCEL** pour terminer.

REMARQUE

- La minuterie Marche / Arrêt est disponible après avoir réglé l'heure actuelle.

Utiliser la fonction de conversion °C / °F (en option)

Cette fonction change l'unité entre °C et °F

- Appuyer et maintenir le bouton SWING (°C↔°F [5 s]) enfoncé pendant environ 5 secondes.

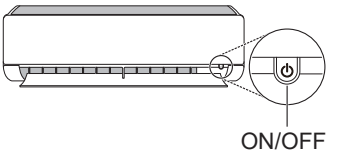
Utlisation de la climatisation sans télécommande

Vous pouvez utiliser le bouton **ON/OFF** de l'unité intérieure pour faire fonctionner la climatisation si la télécommande est indisponible.

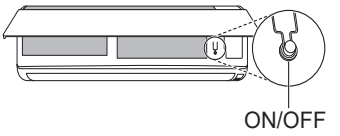
1 Ouvrir le couvercle avant (Type2) ou l'ailette horizontale (Type1).

2 Appuyer sur le bouton **ON/OFF**.

Type1



Type2

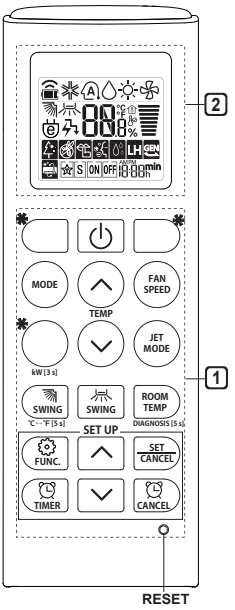


REMARQUE

- Le moteur pas à pas peut être endommagé si l'ailette horizontale s'ouvre rapidement.
- La vitesse du ventilateur est réglée trop haut.
- Les caractéristiques peuvent être sujètes à modifications en fonction du modèle utilisé.
- La température ne peut pas être modifiée lors de l'utilisation de ce bouton **ON/OFF** d'urgence.
- Pour les modèles à refroidissement et chauffage, la température est réglée de 22 °C à 24 °C

Utilisation de la télécommande sans fil

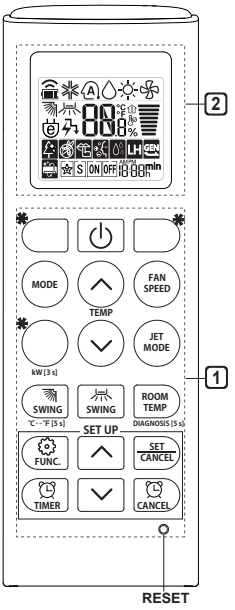
Vous pouvez faire fonctionner la climatisation plus facilement avec la télécommande.



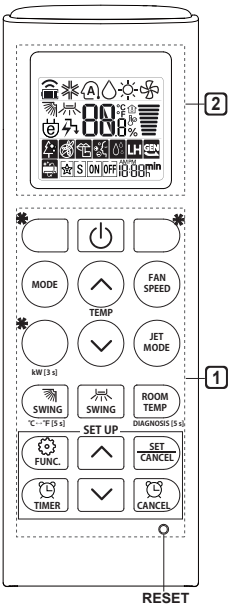
1 Bouton	2 Écran d'affichage	Description	Disponible Fonction	
			une partie	Multi
	-	Pour mettre la climatisation sous / hors tension.	O	O
TEMP	88 °C	Pour régler la température ambiante souhaitée en mode refroidissement, chauffage ou basculement automatique.	O	O
MODE		Pour sélectionner le mode refroidissement.	O	O
		Pour sélectionner le mode chauffage.	O	O
		Pour sélectionner le mode déshumidification.	O	O
		Pour sélectionner le mode ventilateur.	O	O
		Pour sélectionner le mode basculement automatique / fonctionnement automatique.	O	O
JET MODE	Po	Pour changer rapidement la température ambiante.	O	O
FAN SPEED		Pour régler la vitesse du ventilateur.	O	O
SWING SWING		Pour régler la direction de l'air verticalement ou horizontalement.	O	O

REMARQUE

- * Les boutons peuvent être modifiés en fonction du modèle.
- Lorsque vous êtes connecté à l'unité extérieure Multi, les fonctions Affichage Énergie, Contrôle Énergie, Silencieux et Diagnostic intelligent peuvent ne pas être prises en charge.



1 Bouton	2 Écran d'affichage	Description	Disponible Fonction	
			une partie	Multi
TIMER	S ON OFF	Pour mettre automatiquement la climatisation sous / hors tension au moment désiré.	O	O
SET/ CANCEL	-	Pour valider / annuler les fonctions spéciales et la minuterie.	O	O
CANCEL	-	Pour annuler les réglages de la minuterie.	O	O
∨ ∧	-	Pour régler l'heure.	O	O
***LIGHT OFF**	-	Pour régler la luminosité de l'affichage de l'unité intérieure.	O	O
ROOM TEMP		Pour afficher la température ambiante.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Pour changer l'unité entre °C et °F	O	O
***COMFORT AIR**		Pour régler le débit d'air pour dévier le souffle.	O	O
kW [3 s]	-	Pour définir si oui ou non afficher des informations en matière d'énergie.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Pour afficher le controle d'energie.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Effectuer un diagnostique rapide de votre produit.	O	X



1 Bouton	2 Écran d'affichage	Description	Disponible Fonction	
			une partie	Multi
FUNC.		Le générateur d'ions utilise des millions d'ions pour aider à améliorer la qualité de l'air intérieur.	O (en option)	O (en option)
		Pour réduire le bruit des unités extérieures.	O	X
		Pour éliminer l'humidité générée à l'intérieur de l'unité intérieure.	O	O
RESET	-	Reinitialisation des réglages de la télécommande.	O	O

REMARQUE

- Certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge en fonction du modèle.
- * Les boutons peuvent être modifiés en fonction du modèle.
- Appuyez sur le bouton **SET/CANCEL** pour activer la **FUNC** sélectionnée.

BEDIENUNGSANLEITUNG

KLIMAANLAGE



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme der Klimaanlage sorgfältig durch und halten Sie sie griffbereit, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
Diese Bedienungsanleitung ist die vereinfachte Version der ausführlichen Bedienungsanleitung. Sie finden die ausführliche Bedienungsanleitung auf www.lg.com.

TYP: WANDGERÄT

Übersetzung der ursprünglichen Instruktion

www.lg.com
Copyright © 2021 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten

INHALT

Diese Bedienungsanleitung kann Abbildungen oder Inhalte enthalten, die sich von Ihrem Modell unterscheiden.

Änderungen an dieser Bedienungsanleitung durch den Hersteller bleiben vorbehalten.

BETRIEB 3
Bedienungshinweise 3
Bauteile und Funktionen 3
Funkfernbedienung 4

BETRIEB

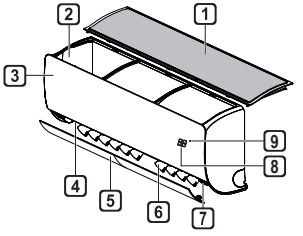
Bedienungshinweise

Vorschläge zum Energiesparen

- Kühlen Sie die Innenräume nicht übermäßig. Dies kann Ihrer Gesundheit schaden und mehr Strom verbrauchen.
- Schließen Sie bei Sonneneinstrahlung die Jalousien oder Vorhänge, wenn die Klimaanlage läuft.
- Halten Sie Türen oder Fenster fest geschlossen, wenn die Klimaanlage läuft.
- Stellen Sie die Richtung des Luftstroms vertikal oder horizontal ein, damit die Innenraumluft zirkulieren kann.
- Erhöhen Sie kurzfristig die Lüftergeschwindigkeit der Klimaanlage, um die Umgebungsluft schnell abzukühlen oder aufzuwärmen.
- Lüften Sie regelmäßig, damit sich die Luftqualität in den Innenräumen nicht verschlechtert, wenn die Klimaanlage über längere Zeit läuft.
- Reinigen Sie den Luftfilter alle 2 Wochen. Staub und Verunreinigungen, die sich im Luftfilter angesammelt haben, können den Luftstrom blockieren oder die Leistung des Geräts verringern.

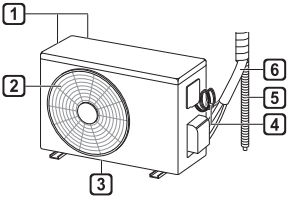
Bauteile und Funktionen

Innengerät



1. Luftfilter
2. Lufteinlass
3. Vordere Abdeckung
4. Luftauslass
5. Luftleitblech (horizontaler Flügel)
6. Luftleitblech (vertikaler Lüftungsschlitz)
7. Ein-/Aus-Taste
8. Anzeige
9. Signalempfänger

Außengerät



1. Lufteinlassöffnungen
2. Luftauslassöffnungen
3. Montageplatte
4. Stromkabel
5. Ablaufschlauch
6. Kältemittelrohr

HINWEIS

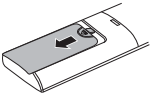
- Die Anzahl und Lage der Betriebslampen können je nach Modell der Klimaanlage variieren.
- Die Funktion kann je nach Modellart anders sein.

Funkfernbedienung

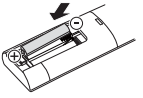
Einlegen der Batterien

Wenn der Anzeigebildschirm der Fernbedienung anfängt zu verblassen, tauschen Sie die Batterien aus. Legen Sie AAA (1,5 V) Batterien ein, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.

1 Entfernen Sie die Batterieabdeckung.



2 Legen Sie die neuen Batterien ein und stellen Sie sicher, dass die + und - Pole der Batterien korrekt liegen.

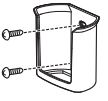


Installieren des Fernbedienungshalters

Um die Fernbedienung zu schützen, installieren Sie den Halter an einer vor direktem Sonnenlicht geschützten Stelle.

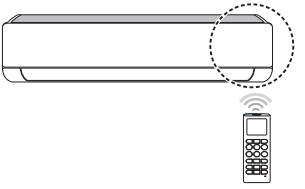
1 Wählen Sie einen sicheren und leicht zugänglichen Platz.

2 Schrauben Sie den Halter mit 2 Schrauben mit einem Schraubendreher fest.



Bedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger an der rechten Seite der Klimaanlage, um sie zu steuern.



HINWEIS

- Die Fernbedienung kann weitere elektronische Geräte steuern, wenn Sie die Fernbedienung auf sie richten. Stellen Sie sicher, dass Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger der Klimaanlage richten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Signalübermittlers und -empfängers ein weiches Tuch, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Falls eine Funktion bei Ihrem Produkt nicht verfügbar ist, ertönt kein Piepton vom Gerät, wenn die entsprechende Taste für eine solche Funktion auf der Fernbedienung gedrückt wird. Dies gilt nicht für die Funktionen Luftstrom-Richtung (SWING), Energieanzeige (kW[3 s]) und Luftreinigung ( ).

Einstellen der aktuellen Uhrzeit

1 Legen Sie die Batterien ein.
- Das Symbol unten blinkt am unteren Rand des Bildschirms.



2 Drücken Sie die Taste ⌄ oder ⌃, um die Minuten zu wählen.

3 Drücken Sie zur Fertigstellung die Taste **SET/ CANCEL**.

HINWEIS
- Nach der Einstellung der aktuellen Zeit steht der Ein-/Aus-Timer zur Verfügung.

Verwendung der °C/°F Konvertierungsfunktion (Option)

Mit dieser Funktion kann die angezeigte Einheit (°C oder °F) geändert werden.

- Drücken und halten Sie die Taste SWING °C↔°F [5 s] für etwa 5 Sekunden.

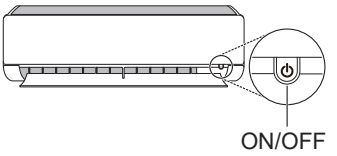
Bedienung der Klimaanlage ohne Fernbedienung

Sie können die Taste **ON/OFF** auf dem Innengerät verwenden, um die Klimaanlage zu bedienen, wenn die Fernbedienung nicht zur Verfügung steht.

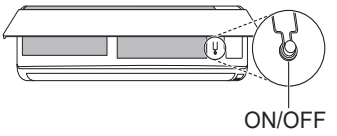
1 Öffnen Sie die vordere Abdeckung (Typ2) oder den horizontalen Flügel (Typ1).

2 Drücken Sie die Taste **ON/OFF**.

Typ1



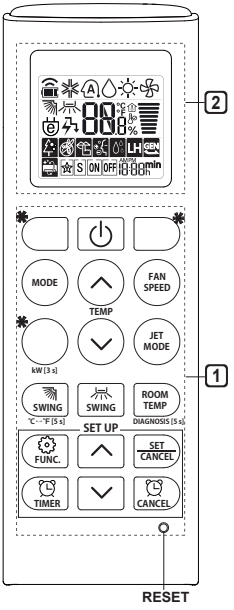
Typ2



HINWEIS
- Möglicherweise ist der Schrittmotor defekt, wenn sich der horizontale Flügel sehr schnell öffnet.
- Die Geschwindigkeit des Lüfters ist zu hoch eingestellt.
- Die Funktion kann je nach Modellart anders sein.
- Bei Verwendung der **ON/OFF** Taste kann die Temperatur nicht verändert werden.
- Bei Kühl- und Heizmodellen ist die Temperatur auf 22 °C bis 24 °C eingestellt.

Verwendung der Funkfernbedienung

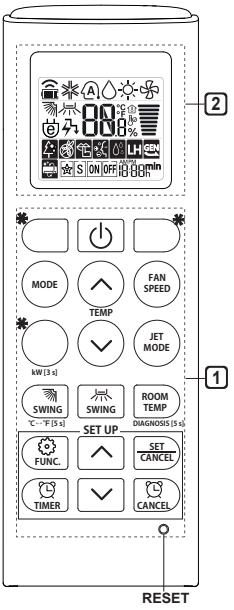
Sie können die Klimaanlage mit der Fernbedienung bequemer bedienen.



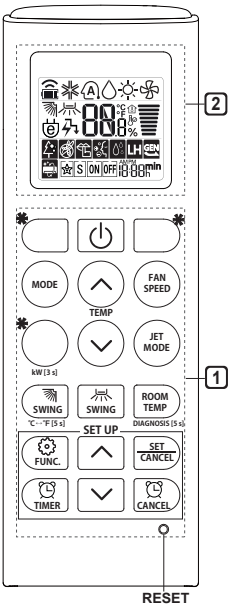
1 Taste	2 Anzeige	Beschreibung	Verfügbare Funktions	
			Single Split	Multi Split
⏻	-	Um die Klimaanlage ein-/auszuschalten.	O	O
TEMP ^ / TEMP v	88 °C	Um die gewünschte Raumtemperatur im Kühl-, Heiz- oder automatischen Umschaltmodus einzustellen.	O	O
MODE	❄	Um den Kühlmodus auszuwählen.	O	O
	☀	Um den Heizmodus auszuwählen.	O	O
	💧	Um den Entfeuchtungsmodus auszuwählen.	O	O
	🌀	Um den Lüftermodus auszuwählen.	O	O
	A	Um den automatischen Umschaltmodus/ automatischen Betriebsmodus zu wählen.	O	O
JET MODE	Po	Um die Raumtemperatur schnell zu ändern.	O	O
FAN SPEED	≡	Um die Lüftergeschwindigkeit einzustellen.	O	O
SWING SWING		Um die Richtung des Luftstroms vertikal oder horizontal einzustellen.	O	O

HINWEIS

- * Tasten können sich entsprechend der Art des Modells ändern.
- Bei Anschluss an ein Multi-Außengerät werden die Funktionen Energieanzeige, Kontrolle des Stromverbrauchs, Leiser Betrieb und Smart-Diagnose u. U. nicht unterstützt.



1 Taste	2 Anzeige	Beschreibung	Verfügbare Funktions	
			Single Split	Multi Split
TIMER	S ON OFF	Um die Klimaanlage zur gewünschten Zeit automatisch ein-/ auszuschalten.	O	O
SET/ CANCEL	-	Um Spezialfunktionen und Timer einzustellen/ zu löschen.	O	O
CANCEL	-	Um die Timer-Einstellungen zu löschen.	O	O
	-	Um die Zeit einzustellen.	O	O
***LIGHT OFF**	-	Um die Helligkeit der Anzeige auf dem Innengerät einzustellen.	O	O
ROOM TEMP		Um die Raumtemperatur anzuzeigen.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Um die angezeigte Einheit (°C oder °F) zu ändern.	O	O
***COMFORT AIR**		Um den Luftstrom einzustellen und abzulenken.	O	O
kW [3 s]	-	Zur Einstellung, ob Informationen in Bezug auf Energie angezeigt werden sollen oder nicht.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Um Strom einzusparen.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Um die Wartungsinformationen eines Produkts bequem zu überprüfen.	O	X



1 Taste	2 Anzeige	Beschreibung	Verfügbare Funktions	
			Single Split	Multi Split
FUNC.		Der Plasmafilter verwendet Ionen, um dabei zu helfen, die Innenluftqualität zu verbessern.	O (Option)	O (Option)
		Um das Geräusch des Außengeräts zu reduzieren.	O	X
		Um die Feuchtigkeit zu entfernen, die im Innengerät erzeugt wurde.	O	O
RESET	-	Um die Einstellungen der Fernbedienung zurückzusetzen.	O	O

HINWEIS

- Einige Funktionen werden je nach Modell möglicherweise nicht unterstützt.
- * Tasten können sich entsprechend der Art des Modells ändern.
- Drücken Sie die Schaltfläche **SET/CANCEL**, um die ausgewählte **FUNC** zu steuern.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήστη πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το σε προσβάσιμο σημείο για αναφορά ανά πάσα στιγμή.
Αυτό το εγχειρίδιο είναι η απλοποιημένη έκδοση του πρωτοτύπου εγχειριδίου. Μπορείτε να λάβετε το πρωτότυπο εγχειρίδιο από τη διεύθυνση www.lg.com.

ΤΥΠΟΣ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΕ ΤΟΙΧΟ

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

www.lg.com
Copyright © 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Το εγχειρίδιο αυτό μπορεί να περιέχει εικόνες ή περιεχόμενο διαφορετικό από το μοντέλο που αγοράσατε.

Το εγχειρίδιο υπόκειται σε αναθεώρηση από τον κατασκευαστή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 3

Σημειώσεις για λειτουργία 3
Εξαρτήματα και λειτουργίες 3
Ασύρματο Τηλεχειριστήριο 4

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

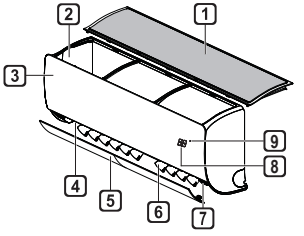
Σημειώσεις για λειτουργία

Πρόταση για εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην ψύχετε υπερβολικά τους εσωτερικούς χώρους. Αυτό μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία σας και μπορεί να καταναλώνει περισσότερο ρεύμα.
- Φράσσετε το φως του ήλιου με περσίδες ή κουρτίνες ενώ λειτουργεί το κλιματιστικό.
- Διατηρείτε τις πόρτες ή τα παράθυρα καλά κλειστά ενώ λειτουργεί το κλιματιστικό.
- Προσαρμόστε την κατεύθυνση της ροής αέρα κάθετα ή οριζόντια για να κυκλοφορεί ο αέρας στον εσωτερικό χώρο.
- Επιταχύνετε τον ανεμιστήρα για να ψυχθεί ή να θερμανθεί γρήγορα ο αέρας του χώρου εντός μικρής χρονικής περιόδου.
- Ανοίγετε τα παράθυρα τακτικά για να αερίζεται ο χώρος, η ποιότητα του εσωτερικού αέρα μπορεί να υποβαθμιστεί εάν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται για μεγάλη διάρκεια.
- ΚαθαΚαθαρίζετε το φίλτρο αέρα κάθε 2 εβδομάδες. Σκόνη και ακαθαρσίες που συγκεντρώνονται στο φίλτρο αέρα μπορεί να φράζουν τη ροή αέρα ή να μειώσουν την απόδοση της μονάδας.

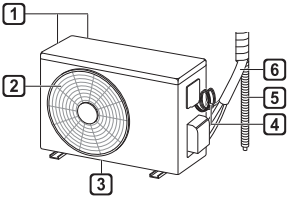
Εξαρτήματα και λειτουργίες

Εσωτερική μονάδα



1. Φίλτρο Αέρα
2. Είσοδος αέρα
3. Μπροστινό κάλυμμα
4. Έξοδος αέρα
5. Πτερύγιο εκτροπής αέρα (Οριζόντια βαλβίδα)
6. Πτερύγιο εκτροπής αέρα (Κάθετη περσίδα)
7. Κουμπί On/Off (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση)
8. Οθόνη
9. Δέκτης σήματος

Εξωτερική Μονάδα



1. Οπές εισόδου αέρα
2. Οπές εξόδου αέρα
3. Πιάτο βάσης
4. Καλώδιο τροφοδοσίας
5. Ελαστικός σωλήνας αποστράγγισης
6. Σωλήνωση ψυκτικού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

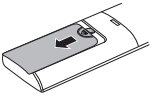
- Ο αριθμός και η θέση των λυχνιών λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του κλιματιστικού.
- Η ιδιότητα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

Ασύρματο Τηλεχειριστήριο

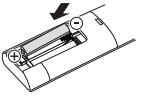
Εισαγωγή των μπαταριών

Εάν η οθόνη του τηλεχειριστηρίου αρχίζει να ξεθωριάζει, αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Εισάγετε μπαταρίες AAA (1,5 V) πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

1 Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.



2 Εισάγετε τις νέες μπαταρίες και βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες + και - των μπαταριών έχουν τοποθετηθεί σωστά.

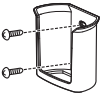


Εγκατάσταση της βάσης του τηλεχειριστηρίου

Για να προστατεύσετε το τηλεχειριστήριο, εγκαταστήστε τη βάση σε σημείο όπου δεν υπάρχει άμεσο ηλιακό φως.

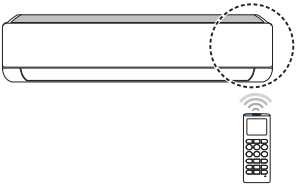
1 Επιλέξτε μία ασφαλή και εύκολα προσβάσιμη θέση.

2 Στερεώστε τη βάση τοποθετώντας καλά 2 βίδες με ένα κατσαβίδι.



Μέθοδος χειρισμού

Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον δέκτη σήματος στη δεξιά πλευρά του κλιματιστικού για να λειτουργήσει.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το τηλεχειριστήριο μπορεί να λειτουργεί και με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές εάν στραφεί προς το μέρος τους. Να στρέφετε το τηλεχειριστήριο προς τον δέκτη σήματος του κλιματιστικού.
- Για σωστή λειτουργία, χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε τον πομπό και τον δέκτη σήματος.
- Σε περίπτωση μίας λειτουργίας που δεν διατίθεται στο προϊόν δεν θα επέλθει κάποιο ηχητικό σήμα από το προϊόν όταν πατηθεί ένα κουμπί στο τηλεχειριστήριο για αυτή τη λειτουργία με εξαίρεση τη λειτουργία Κατεύθυνσης Ροής Αέρα (SWING), Προβολής Ενέργειας (kW[3 s]), Καθαρισμού Αέρα ( ).

Ρύθμιση της Τρέχουσας Ώρας

1 Τοποθετήστε τις μπαταρίες.

- Το παρακάτω εικονίδιο αναβοσβήνει στο κάτω μέρος της οθόνης.



2 Πατήστε το κουμπί ⌄ ή ⌃ για να επιλέξετε τα λεπτά.

3 Πατήστε το κουμπί **SET/CANCEL** για να τελειώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο On/Off Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης) διατίθεται αφού ρυθμιστεί η τρέχουσα ώρα.

Χρήση της Λειτουργίας μετατροπής °C/°F (Προαιρετικό)

Αυτή η λειτουργία αλλάζει την κατάσταση της μονάδας μεταξύ °C και °F

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί SWING °C↔°F [5 s], για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

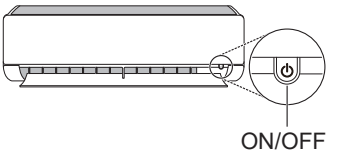
Λειτουργία του Κλιματιστικού χωρίς το Τηλεχειριστήριο

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί **ON/OFF** της εσωτερικής μονάδας για να λειτουργήσετε το κλιματιστικό όταν δεν είναι διαθέσιμο το τηλεχειριστήριο.

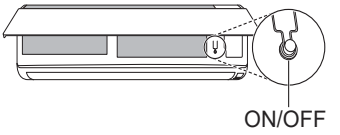
1 Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα (Τύπος2) ή την οριζόντια βαλβίδα (Τύπος1).

2 Πιέστε το κουμπί **ON/OFF**.

Τύπος1



Τύπος2

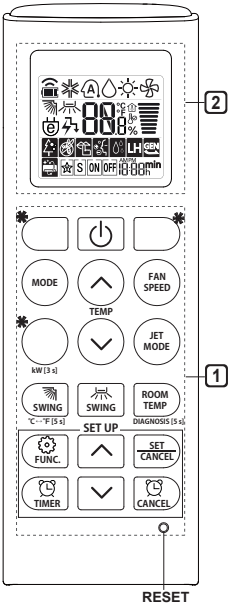


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορεί να έχει σπάσει ο κινητήρας σταδιακής κίνησης, εάν η οριζόντια βαλβίδα ανοίγει γρήγορα.
- Έχει ρυθμιστεί η υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα.
- Η ιδιότητα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Η θερμοκρασία δεν μπορεί να αλλάξει όταν χρησιμοποιηθεί αυτό το κουμπί **ON/OFF** έκτακτης ανάγκης.
- Για μοντέλα ψύξης & θέρμανσης, η θερμοκρασία έχει οριστεί από 22 °C έως 24 °C

Χρήση του Ασύρματου Τηλεχειριστηρίου

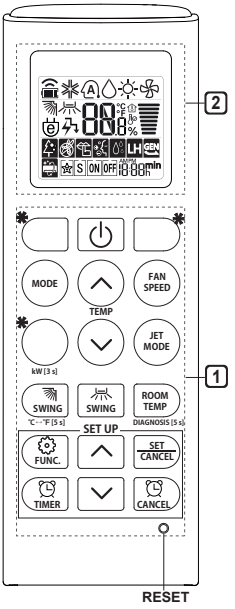
Μπορείτε να λειτουργήσετε το κλιματιστικό με μεγαλύτερη άνεση με το τηλεχειριστήριο.



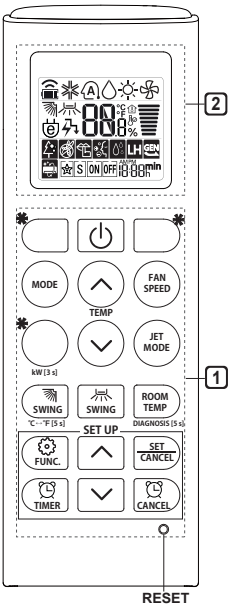
1 Κουμπί	2 Οθόνη	Περιγραφή	διαθέσιμο Λειτουργία	
			Ενιαίο διαιρού-μενου τύπου	Συστήματα Multi
⏻	-	Για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.	O	O
TEMP ^ v	88 °C	Για να προσαρμόσετε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου σε λειτουργία ψύξης, θέρμανσης ή αυτόματης εναλλαγής.	O	O
MODE	❄	Για να επιλέξετε τη λειτουργία ψύξης.	O	O
	☀	Για να επιλέξετε τη λειτουργία θέρμανσης.	O	O
	💧	Για να επιλέξετε τη λειτουργία αφύγρανσης.	O	O
	✣	Για να επιλέξετε τη λειτουργία ανεμιστήρα.	O	O
	A	Για να επιλέξτε τη λειτουργία αυτόματης εναλλαγής/αυτόματης λειτουργίας.	O	O
JET MODE	Po	Για να αλλάξετε γρήγορα τη θερμοκρασία δωματίου.	O	O
FAN SPEED	≡	Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.	O	O
SWING SWING		Για να προσαρμόσετε την κατεύθυνση της ροής αέρα κάθετα ή οριζόντια.	O	O

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- * Τα κουμπιά μπορεί να αλλάξουν ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Κατά τη σύνδεση με την Πολλαπλή Εξωτερική μονάδα, οι λειτουργίες Εμφάνισης Ενέργειας, Ελέγχου Ενέργειας, Αθόρυβης Λειτουργίας και Έξυπνης Διάγνωσης μπορεί να μην υποστηρίζονται.



1 Κουμπί	2 Οθόνη	Περιγραφή	διαθέσιμο Λειτουργία	
			Ενιαίο διαιρού-μενου τύπου	Συστήματα Multi
TIMER	S ON OFF	Για να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό αυτόματα στην επιθυμητή ώρα.	O	O
SET/ CANCEL	-	Για να ρυθμιστούν/ ακυρωθούν οι ειδικές λειτουργίες και ο χρονοδιακόπτης.	O	O
CANCEL	-	Για να ακυρωθούν οι ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη.	O	O
	-	Για να προσαρμοστεί η ώρα.	O	O
***LIGHT OFF**	-	Για να ρυθμιστεί η φωτεινότητα της οθόνης στην εσωτερική μονάδα.	O	O
ROOM TEMP		Για να εμφανιστεί η θερμοκρασία δωματίου.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Για να γίνει εναλλαγή της μονάδας μεταξύ °C και °F	O	O
***COMFORT AIR**		Για να προσαρμοστεί η ροή αέρα σε αέρα παρεκτροπής.	O	O
kW [3 s]	-	Για να ρυθμιστεί εάν θα εμφανίζονται ή όχι πληροφορίες σχετικά με την ενέργεια.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Για να εφαρμοστεί η εξοικονόμηση ενέργειας.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Για να ελέγχονται άνετα οι πληροφορίες συντήρησης ενός προϊόντος.	O	X



1 Κουμπί	2 Οθόνη	Περιγραφή	διαθέσιμο Λειτουργία	
			Ενιαίο διαιρού-μενου τύπου	Συστήματα Multi
FUNC.		Η γεννήτρια ιόντων χρησιμοποιεί εκατομμύρια ιόντα που συμβάλλουν στη βελτίωση του αέρα του εσωτερικού χώρου.	Ο (Προαιρετικό)	Ο (Προαιρετικό)
		Για να μειωθεί ο θόρυβος από τις εσωτερικές μονάδες.	Ο	Χ
		Για να αφαιρεθεί η υγρασία που παράγεται μέσα στην εσωτερική μονάδα.	Ο	Ο
RESET	-	Για να γίνει αρχικοποίηση των ρυθμίσεων του τηλεχειριστηρίου.	Ο	Ο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ορισμένες λειτουργίες ίσως να μην υποστηρίζονται, ανάλογα με το μοντέλο.
- * Τα κουμπιά μπορεί να αλλάξουν ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Πατήστε το κουμπί **SET/CANCEL** για να χρησιμοποιήσετε την επιλεγμένη **FUNC**.

MANUAL DO UTILIZADOR

AR CONDICIONADO

Leia este manual do utilizador na íntegra antes de utilizar o equipamento e mantenha-o num local acessível para consulta.
Este manual é uma versão simplificada do manual original. Obtenha o manual original em www.lg.com.

TIPO: MONTADO NA PAREDE

Tradução da instrução original

www.lg.com

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. Todos os direitos reservados

ÍNDICE

Este manual pode incluir imagens ou conteúdos que não correspondem ao modelo comprado.

Este manual está sujeito a revisão por parte do fabricante.

FUNCIONAMENTO 3
Observações relativamente ao funcionamento 3
Peças e funções 3
Comando Sem Fios 4

FUNCIONAMENTO

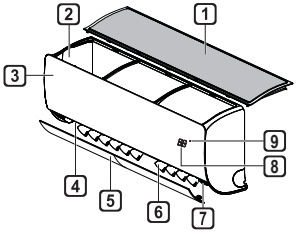
Observações relativamente ao funcionamento

Sugestão para poupar energia

- Não arrefeça excessivamente espaços interiores. Tal pode constituir um perigo para a sua saúde e aumentar o consumo energético.
- Utilize estores ou cortinas para impedir a entrada de luz solar enquanto o ar condicionado estiver em funcionamento.
- Mantenha as portas ou janelas completamente fechadas enquanto o ar condicionado estiver em funcionamento.
- Ajuste a direção do fluxo de ar vertical ou horizontalmente para fazer circular o ar interior.
- Aumente a velocidade do ventilador para arrefecer ou aquecer o ar interior num curto espaço de tempo.
- Visto que a qualidade do ar interior se pode deteriorar ao utilizar o ar condicionado por períodos de tempo prolongados, abra as janelas regularmente para ventilar.
- Limpe o filtro de ar uma vez a cada 2 semanas. As poeiras e as impurezas acumuladas no filtro de ar podem bloquear o fluxo de ar ou reduzir o desempenho da unidade.

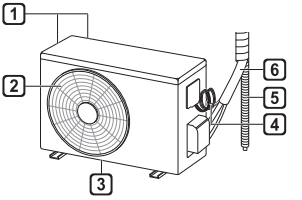
Peças e funções

Unidade interior



1. Filtro de ar
2. Entrada de ar
3. Cobertura frontal
4. Saída de ar
5. Defletor de ar (via de insuflação horizontal)
6. Defletor de ar (via de insuflação vertical)
7. Botão Ligar/Desligar
8. Ecrã
9. Recetor de sinal

Unidade exterior



1. Aberturas da entrada de ar
2. Aberturas da saída de ar
3. Placa de base
4. Cabo de alimentação
5. Tubagem de Escoamento
6. Tubagem do Fluído Frigorigéneo

OBSERVAÇÃO

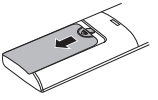
- A localização e número de lâmpadas de funcionamento podem variar de acordo com o modelo do ar condicionado.
- As caracteristicas podem variar de acordo com o tipo de modelo.

Comando Sem Fios

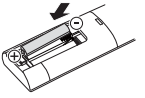
Inserir as pilhas

Se o ecrã de exibição do comando à distância começar a enfraquecer, substitua as pilhas. Insira pilhas AAA (1,5 V) antes de utilizar o comando à distância.

1 Remova a tampa das pilhas.



2 Insira as pilhas novas e assegure-se de que os terminais + e – das pilhas estão corretamente posicionados.

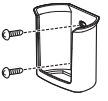


Instalar o suporte do comando sem fios

Para proteger o comando à distância, instale o suporte onde não haja uma exposição direta à luz solar.

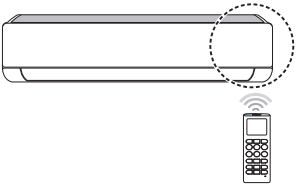
1 Escolha um local seguro e de acesso fácil.

2 Fixe o suporte ao colocar 2 parafusos de fixação firmemente com uma chave de parafusos.



Método de funcionamento

Direcione o comando na direção do recetor de sinal situado no lado direito do ar condicionado para o ligar.



OBSERVAÇÃO

- O comando pode ligar outros equipamentos eletrónicos se for direcionado na sua direção. Certifique-se de que direciona o comando na direção do recetor de sinal do ar condicionado.
- Para um funcionamento adequado, utilize um pano suave para limpar o transmissor e recetor de sinal.
- Caso indicação em contrário, o equipamente não emitirá qualquer sinal sonoro ao premir o botão correspondente no comando à distância excepto para funções de direção do fluxo de ar (SWING), exibir energia (kW [3 s]) e purificação do ar ( ).

Definir a hora atual

1 Insira as pilhas.

- O símbolo abaixo irá piscar na parte inferior do ecrã de exibição.



2 Prima o botão ⌄ ou ⌃ para selecionar os minutos.

3 Prima o botão **SET/CANCEL** para concluir.

OBSERVAÇÃO

- A funcionalidade Temporizador para ligar/desligar estará disponível após a definição da hora atual.

Utilizar a função Conversão °C/°F (opcional)

Esta função alterna entre as unidades de °C e °F

- Prima e mantenha premido o botão SWING °C↔°F [5 s] durante cerca de 5 segundos.

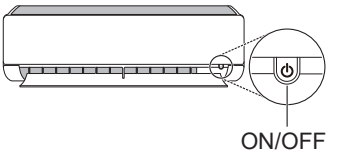
Funcionamento do ar condicionado sem o comando à distância

Quando não é possível recorrer ao comando à distância, pode utilizar o botão **ON/OFF** da unidade interior para colocar o ar condicionado em funcionamento.

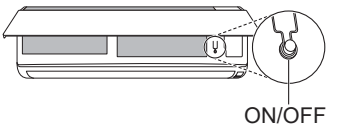
1 Abra o painel frontal (tipo 2) ou a via de insuflção horizontal (tipo 1).

2 Prima o botão **ON/OFF**.

Tipo 1



Tipo 2

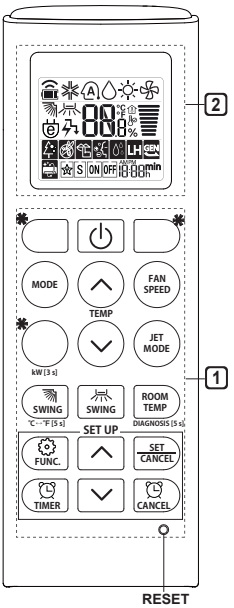


OBSERVAÇÃO

- Caso a via de insuflação horizontal abrir rapidamente, o motor de passo pode estar danificado.
- O ventilador está definido para alta velocidade.
- As caracteristicas podem variar de acordo com o tipo de modelo.
- Quando utilizar o botão **ON/OFF** de emergência, não poderá alterar a temperatura.
- Para os modelos de arrefecimento e aquecimento, a temperatura está definida entre 22 °C e 24 °C

Utilizar o Comando Sem Fios

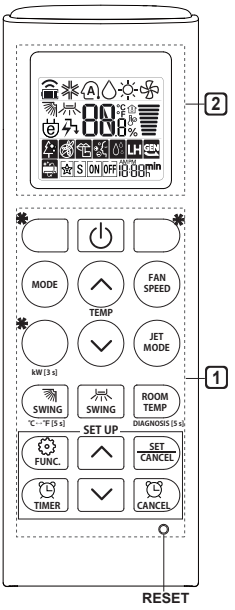
Com o comando sem fios é possível de utilizar o ar condicionado de uma forma mais conveniente.



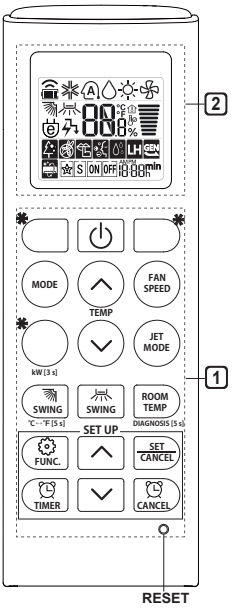
[1] Botão	[2] Ecrã de exibição	Descrição	Função disponível	
			MonoSplit	MultiSplit
⏻	-	Liga e desliga o ar condicionado.	O	O
TEMP	88 °C	Ajusta a temperatura ambiente pretendida nos modos de arrefecimento, aquecimento ou transição automática.	O	O
MODE	❄	Define o modo de Arrefecimento.	O	O
	☀	Define o modo de Aquecimento.	O	O
	💧	Define o modo de Desumidificação.	O	O
	✣	Define o modo de Ventilação.	O	O
	Ⓐ	Define o funcionamento automático.	O	O
JET MODE	Po	Altera a temperatura ambiente rapidamente.	O	O
FAN SPEED	≡	Ajusta a velocidade do ventilador.	O	O
SWING SWING		Ajusta a direção do fluxo de ar na vertical ou na horizontal.	O	O

OBSERVAÇÃO

- *Os botões podem variar de acordo com o tipo de modelo.
- Ao estar ligado a um sistema de MultiSplit, o Visor de Energia, o Controlo de Energia e a função de Diagnóstico Silencioso e Inteligente podem não ser supostadas.



1 Botão	2 Ecrã de exibição	Descrição	Função disponível	
			MonoSplit	MultiSplit
TIMER	S ON OFF	Liga/Desliga o ar condicionado automaticamente à hora pretendida.	O	O
SET/ CANCEL	-	Define/Cancela as funções especiais e o temporizador.	O	O
CANCEL	-	Cancela as definições do temporizador.	O	O
	-	Ajusta a hora.	O	O
***LIGHT OFF**	-	Define a luminosidade do ecrã da unidade interior.	O	O
ROOM TEMP		Mostra a temperatura ambiente.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Alterna entre °C e °F	O	O
***COMFORT AIR**		Ajusta o fluxo de ar para defletir o vento.	O	O
kW [3 s]	-	Define se a informação relativa à energia é ou não exibida.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Apresenta os resultados da poupança energética.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Realiza o diagnóstico de manutenção do equipamento de forma conveniente.	O	X



1 Botão	2 Ecrã de exibição	Descrição	Função disponível	
			MonoSplit	MultiSplit
FUNC.		O ionizador permite emitir milhões de iões para ajudar a melhorar a qualidade do ar interior.	O (opcional)	O (opcional)
		Reduz o ruído das unidades exteriores.	O	X
		Remove a humidade gerada dentro da unidade interior.	O	O
RESET	-	Estabelece as definições iniciais do comando sem fios.	O	O

OBSERVAÇÃO

- Dependendo do modelo, algumas funções podem não ser suportadas.
- *Os botões podem variar de acordo com o tipo de modelo.
- Prima o botão **SET/CANCEL** para utilizar a **FUNC** selecionada.

HANDLEIDING

AIRCONDITIONER



Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en houd deze te allen tijde binnen handbereik.
Deze handleiding is de vereenvoudigde versie van de oorspronkelijke handleiding. U kunt de oorspronkelijke handleiding ophalen op www.lg.com.

TYPE: AAN DE MUUR BEVESTIGD

Vertaling van de oorspronkelijke instructie

www.lg.com

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. Alle rechten voorbehouden.

INHOUDSOPGAVE

Deze handleiding kan afbeeldingen of inhoud bevatten die verschillen van het aangeschafte model.

Deze handleiding is onderhevig aan herziening door de fabrikant.

GEBRUIK 3
Aanwijzingen voor het gebruik 3
Onderdelen en functies 3
Draadloze afstandsbediening 4

GEBRUIK

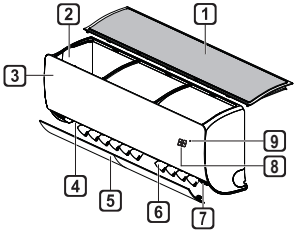
Aanwijzingen voor het gebruik

Suggestie voor energiebesparing

- Koel binnen niet op een excessieve manier. Dit kan schadelijk zijn voor uw gezondheid en verbruikt meer elektriciteit.
- Blokkeer zonlicht met gordijnen of luiken als u de airconditioner gebruikt.
- Houd ramen en deuren goed dicht als u de airconditioner gebruikt.
- Pas de richting van de luchtstroom verticaal of horizontaal aan om lucht binnen te laten circuleren.
- Laat de ventilator sneller draaien om lucht binnen snel af te koelen of op te warmen, in een korte periode.
- Open de ramen regelmatig om te ventileren, de kwaliteit van de binnenlucht kan verslechteren als de airconditioner gedurende langere periodes gebruikt wordt.
- Reinig het luchtfilter elke 2 weken. Stof en vuil op het filter kunnen de luchtstroom blokkeren of een verminderde werking tot gevolg hebben.

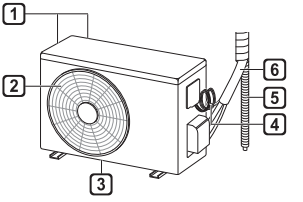
Onderdelen en functies

Unit binnen



1. Luchtfilter
2. Luchttoevoer
3. Voorpaneel
4. Luchtafvoer
5. Luchtdeflector (horizontale klep)
6. Luchtdeflector (verticaal rooster)
7. Aan-/uitknop
8. Scherm
9. Signaal ontvanger

Unit buiten



1. Luchttoevoeropeningen
2. Luchtafvoeropeningen
3. Basisplaat
4. Netsnoer
5. Afvoerslang
6. Koelmiddelbuizen

OPMERKING

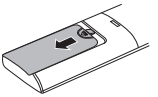
- Het aantal en de plaats van de lampjes kan afwijken afhankelijk van het model van de airconditioner.
- Dit kenmerk kan gewijzigd zijn afhankelijk van het type model.

Draadloze afstandsbediening

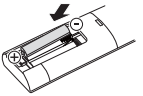
Batterijen plaatsen

Vervang de batterijen indien het display van de afstandsbediening vervaagt. Plaats AAA (1,5V) batterijen voordat u de afstandsbediening gebruikt.

1 Verwijder het batterijklepje.



2 Plaats de nieuwe batterijen en zorg ervoor dat de + en - aansluitingen van de batterijen correct geplaatst zijn.

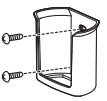


De houder van de afstandsbediening installeren

Plaats om de afstandsbediening te beschermen de houder op een plek waar geen direct zonlicht is.

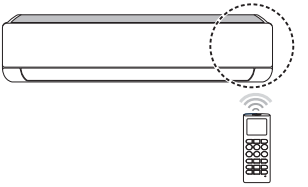
1 Kies een veilige en makkelijk toegankelijke plek.

2 Bevestig de houder door de 2 schroeven stevig vast te draaien met een schroevendraaier.



Methode voor gebruik

Richt om deze te gebruiken de afstandsbediening op de signaalontvanger aan de rechterkant van de airconditioner.



OPMERKING

- De afstandsbediening kan andere elektronische apparaten aansturen, indien deze erop gericht wordt. Zorg ervoor dat de afstandsbediening op de signaalontvanger van de airconditioner gericht wordt.
- Gebruik voor een goede werking een zachte doek om de ontvanger en zender van het signaal schoon te maken.
- In het geval een functie niet op het product beschikbaar is, zal er ook geen buzzergeluid te horen zijn als de knop voor deze functie op de afstandbediening wordt ingedrukt. Behalve bij de functies Richting luchtstroom (SWING), Energieweergave (kW [3 s]), Luchtzuivering ().

De tijd instellen

1 Plaats de batterijen.

- Het icoon hieronder knippert onder op het scherm.



2 Druk op de knop ⌄ of ⌃ om de minuten te selecteren.

3 Druk op de knop **SET/CANCEL** om het te voltooien.

OPMERKING

- De aan/uit-timer is beschikbaar nadat de tijd is ingesteld.

Het gebruik van de °C/°F omschakelfunctie (optioneel)

Deze functie verandert eenheid tussen °C en °F

- Houd de knop SWING °C↔°F [5 s] ongeveer 5 seconden ingedrukt.

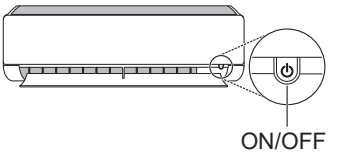
De airconditioner gebruiken zonder de afstandsbediening

U kunt de **ON/OFF** knop van de unit binnen gebruiken om de airconditioner aan of uit te zetten, als de afstandsbediening niet beschikbaar is.

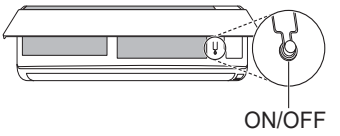
1 Open het voorpaneel (Type2) of horizontale klep (Type1).

2 Druk op de knop **ON/OFF**.

Type1



Type2

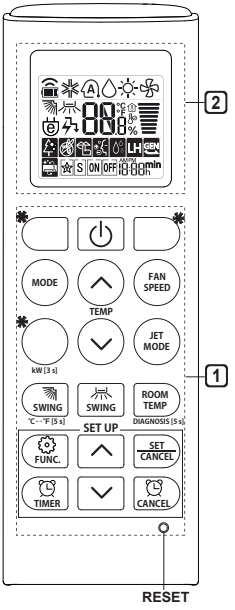


OPMERKING

- De stappenmotor kan kapot zijn, als de horizontale klep snel opent.
- De snelheid van de ventilator is te hoog ingesteld.
- Dit kenmerk kan gewijzigd zijn afhankelijk van het type model.
- De temperatuur kan niet veranderd worden bij het gebruik van deze noodknop voor **ON/OFF**.
- Voor modellen die koelen en verwarmen is de temperatuur ingesteld van 22 tot 24 °C

Het gebruik van de draadloze afstandsbediening

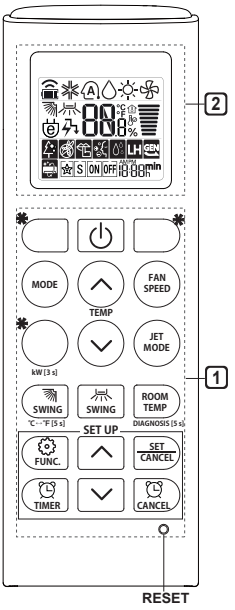
U kunt de airconditioner beter gebruiken met de afstandsbediening.



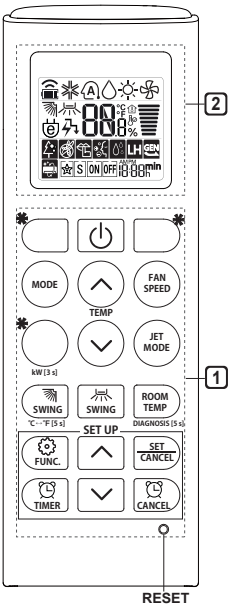
[1] Knop	[2] Beeldscherm	Beschrijving	Beschikbare Functie	
			Enkelvoudig gesplitst	Multi
⏻	-	Om de air conditioner aan of uit te zetten.	O	O
TEMP	88 °C	Om de gewenste kamertemperatuur voor de koelings-, verwarmings- of overgangsmodus aan te passen.	O	O
MODE	❄	Om de koelingmodus te selecteren.	O	O
	☀	Om de verwarmingsmodus te selecteren.	O	O
	💧	Om de ontvochtigingsmodus te selecteren.	O	O
	✣	Om de ventilatiemodus te selecteren.	O	O
	Ⓐ	Om de automatische overgangs-/ automatische werkingsmodus te selecteren.	O	O
JET MODE	Po	Om de kamertemperatuur snel te veranderen.	O	O
FAN SPEED	≡	Om de ventilatiesnelheid aan te passen.	O	O
SWING SWING		Om de richting van de luchtstroom verticaal of horizontaal aan te passen.	O	O

OPMERKING

- * knoppen kunnen gewijzigd zijn afhankelijk van het model.
- Als het systeem is aangesloten op de Multi-Buiteneenheid, is het mogelijk dat de functies Energieweergave, Energiecontrole, Stille functie en de Smart Diagnosis-functie niet worden ondersteund.



1 Knop	2 Beeldscherm	Beschrijving	Beschikbare Functie	
			Enkelvoudig gesplitst	Multi
TIMER	S ON OFF	Om de airconditioner automatisch op de gewenste tijd aan of uit te zetten.	O	O
SET/ CANCEL	-	Om de speciale functies en timer in te stellen/te annuleren.	O	O
CANCEL	-	Om de instellingen van de timer te annuleren.	O	O
	-	Om de tijd aan te passen.	O	O
***LIGHT OFF**	-	Om de helderheid van het scherm op de unit binnen in te stellen.	O	O
ROOM TEMP		Om de kamertemperatuur weer te geven.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Om de eenheid tussen °C en °F te veranderen.	O	O
***COMFORT AIR**		Om de luchtstroom aan te passen om de wind af te buigen.	O	O
kW [3 s]	-	Om in te stellen of informatie met betrekking tot de energie wel of niet weergegeven moet worden.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Om het effect van de energiebesparing duidelijk te maken.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Om eenvoudig de onderhoudsinformatie van een product te controleren.	O	X



1 Knop	2 Beeldscherm	Beschrijving	Beschikbare Functie	
			Enkelvoudig gesplitst	Multi
FUNC.		De ionengenerator gebruikt miljoenen ionen om de kwaliteit van de binnenlucht te verbeteren.	O (optioneel)	O (optioneel)
		Om het geluidsniveau van het buitendeel te reduceren.	O	X
		Om het vocht te verwijderen dat zich tijdens het koelen aan de binnenzijde van de unit gevormd heeft.	O	O
RESET	-	Om de instellingen van de afstandsbediening te initialiseren.	O	O

OPMERKING

- Sommige functies kunnen afhankelijk van het model niet ondersteund zijn.
- * knoppen kunnen gewijzigd zijn afhankelijk van het model.
- Druk op de knop **SET/CANCEL** om de geselecteerde **FUNC** te gebruiken.

PODRĘCZNIK OBSŁUGI

KLIMATYZATOR

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w łatwo dostępnym miejscu, aby móc w każdej chwili do niej sięgnąć.
Ta instrukcja obsługi jest uproszczoną wersją oryginalnej instrukcji. Oryginalną instrukcję obsługi można pozyskać ze strony www.lg.com.

TYP: JEDNOSTKI ŚCIENNE

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

www.lg.com

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

SPIS TREŚCI

Zamieszczone w instrukcji ilustracje lub treści mogą różnić się w zależności od modelu posiadanego przez użytkownika.

Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

UŻYTKOWANIE 3
Uwagi dotyczące pracy urządzenia 3
Elementy i funkcje 3
Pilot zdalnego sterowania 4

UŻYTKOWANIE

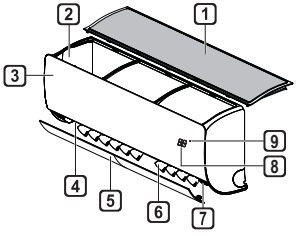
Uwagi dotyczące pracy urządzenia

Sugestie dotyczące oszczędzania energii

- Nie wychładzać nadmiernie pomieszczeń. Może to być szkodliwe dla zdrowia i może powodować większe zużycie prądu elektrycznego.
- Zablokować dostęp światła roletami lub zasłonami podczas działania klimatyzatora.
- Utrzymywać szczelnie zamknięte drzwi lub okna podczas działania klimatyzatora.
- Dostosować kierunek przepływu powietrza pionowo lub poziomo w celu cyrkulacji powietrza wewnątrz pomieszczenia.
- W celu szybkiego schłodzenia (ogrzania) pomieszczenia należy maksymalnie zwiększyć prędkość wentylatora.
- Regularnie otwierać okna, aby wentylować pomieszczenie. Jakość powietrza może się pogarszać, jeżeli klimatyzator jest używany przez dłuższy czas.
- Czyścić filtr powietrza raz na dwa tygodnie. Kurz i zanieczyszczenia zebrane w filtrze powietrza mogą blokować przepływ powietrza lub zmniejszyć wydajność urządzenia.

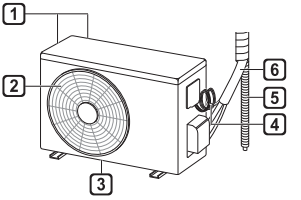
Elementy i funkcje

Jednostka wewnętrzna



1. Filtr powietrza
2. Zasysanie powietrza (lamele wymiennika)
3. Panel przedni jednostki
4. Nawiew powietrza
5. Żaluzja pozioma (regulacja góra-dół)
6. Żaluzja pionowa (regulacja prawo-lewo)
7. Przycisk awaryjnego włączenia/wyłączenia
8. Wyświetlacz
9. Odbiornik sygnału

Jednostka zewnętrzna



1. Wlot powietrza
2. Wylot powietrza
3. Podstawa
4. Przewód zasilający
5. Wąż odpływowy
6. Rury przyłączeniowe

UWAGA

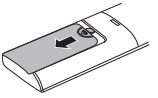
- Ilość i lokalizacja lampek kontrolnych może się różnić, ale dla wszystkich modeli ściennych zlokalizowane są po prawej stronie jednostki wewnętrznej.
- Poszczególne cechy mogą się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.

Pilot zdalnego sterowania

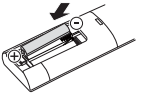
Wkładanie baterii

Jeżeli ekran wyświetlacza pilota zdalnego sterowania zaczyna blednąć, należy wymienić baterie. Włożyć baterie AAA (1,5 V) przed użyciem pilota zdalnego sterowania.

1 Zdjąć obudowę baterii.



2 Włożyć nowe baterie i upewnić się, że polaryzacja + i - baterii są odpowiednio włożone.

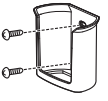


Montaż uchwytu na pilota zdalnego sterowania

W celu ochrony pilota zdalnego sterowania zamontować uchwyt w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

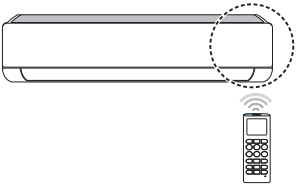
1 Wybrać bezpieczne i łatwo dostępne miejsce.

2 Zamocować uchwyt przez wkręcenie 2 śrub przy pomocy śrubokręta.



Sposób obsługi

Skierować pilota w stronę odbiornika sygnału znajdującego się po prawej stronie klimatyzatora celem jego obsługi.



UWAGA

- Pilot zdalnego sterowania może obsługiwać również inne elektroniczne urządzenia, jeżeli jest skierowany w ich stronę. Upewnić się, że pilot skierowany jest w stronę odbiornika sygnału właściwego klimatyzatora.
- Dla poprawnego działania użyć miękkiej ściereczki, aby oczyścić nadajnik i odbiornik sygnału.
- W przypadku gdy funkcja nie jest obsługiwana przez dany produkt, podczas wyboru funkcji na sterowniku jednostka nie potwierdzi jej przyjęcia sygnałem dźwiękowym. Wyjątkiem jest wybór: kierunku przepływu powietrza (SWING), wyświetlacza zużycia energii (kW[3 s]), funkcja jonizacji powietrza ( ).

Ustawianie bieżącego czasu

1 Włożyć baterie.
- Poniższa ikona zamiga na dole ekranu wyświetlacza.



2 Nacisnąć przycisk ⌄ lub ⌃, aby wybrać minuty.

3 Nacisnąć przycisk **SET/CANCEL**, aby zatwierdzić.

UWAGA
- Kontrola czasowego Wł./Wył. dostępna jest po ustawieniu bieżącego czasu.

Zmiana jednostki temperatury °C/°F (Opcjonalne)

Ta funkcja zmienia jednostkę z °C na °F i odwrotnie.

- Przycisnąć i przytrzymać przycisk SWING (°C↔°F [5 s]) przez około 5 sekund.

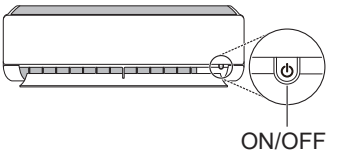
Obsługa klimatyzatora bez pilota zdalnego sterowania

Można użyć przycisku **ON/OFF** jednostki wewnętrznej w celu obsługi klimatyzatora, gdy pilot zdalnego sterowania nie jest dostępny.

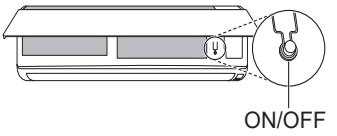
1 Otworzyć pokrywę przednią (Typ2) lub łopatkę poziomą (Typ1).

2 Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.

Typ1



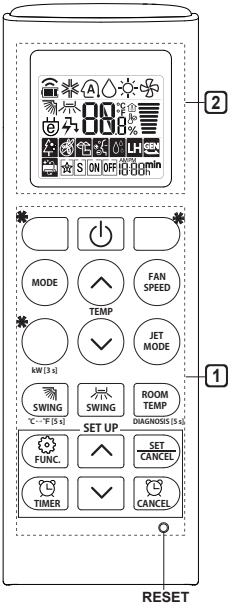
Typ2



UWAGA
- Zbyt gwałtowne odchylenie łopatki poziomej może spowodować uszkodzenie silnika krokowego łopatki.
- Prędkość wentylatora ustawiona jest na wysoką.
- Poszczególne cechy mogą się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.
- Temperatura nie może zostać zmieniona podczas używania przycisku awaryjnego **ON/OFF**.
- Dla modeli z funkcją chłodzenia i ogrzewania temperatura ustawiona jest na 22-24 °C

Skrócona instrukcja obsługi sterownika bezprzewodowego (pilota)

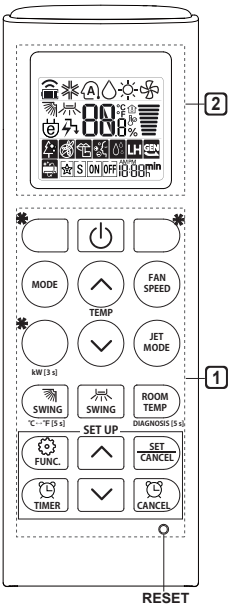
Obsługa klimatyzatora może być wygodniejsza dzięki wykorzystaniu pilota zdalnego sterowania.



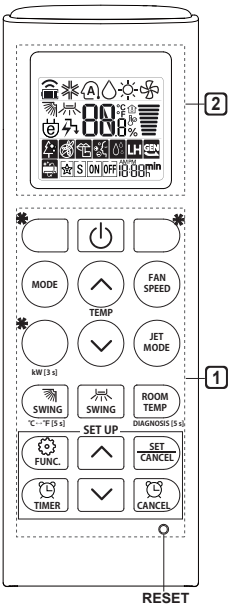
1 Przycisk	2 Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy dzielony	Multi
⏻	-	Włączanie/wyłączanie klimatyzatora	O	O
TEMP ^ / TEMP v	88 °C	Zmiana nastawy temperatury w pomieszczeniu w trybie chłodzenia, ogrzewania lub trybie automatycznym	O	O
MODE	❄	Tryb chłodzenia	O	O
	☀	Tryb ogrzewania	O	O
	💧	Tryb osuszania	O	O
	✣	Tryb wentylowania	O	O
	A	Tryb automatyczny	O	O
JET MODE	Po	Tryb szybkiego schładzania lub ogrzewania	O	O
FAN SPEED	≡	Regulacja prędkości wentylatora	O	O
SWING SWING		Zmiana kierunku nawiewu pionowo i poziomo	O	O

UWAGA

- * funkcyjne przyciski specjalne, działanie przycisku uwarunkowane jest od funkcjonalności urządzenia.
- W przypadku podłączenia do jednostki zewnętrznej Multi, wyświetlacz energii, kontrola energii, tryb cichy oraz funkcja diagnostyki mogą nie być dostępne.



1 Przycisk	2 Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy dzielony	Multi
TIMER	S ON OFF	Programator czasowy	O	O
SET/ CANCEL	-	Nastawa/Anulacja funkcji specjalnych i programatora czasowego	O	O
CANCEL	-	Anuluje ustawienia programatora czasowego	O	O
⌄ ⌃	-	Zmiana czasu	O	O
***LIGHT OFF**	-	Włączanie/Wyłącznie wyświetlacza jednostki wewnętrznej	O	O
ROOM TEMP		Prezentacja aktualnej temperatury w pomieszczeniu (pomiar ze sterownika).	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Wybór jednostki temperatury 'C lub 'F	O	O
***COMFORT AIR**		Komfortowe ustawienie kierunku nawiewu powietrza	O	O
kW [3 s]	-	Prezentacja danych o zużyciu energii	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Tryb aktywnej kontroli zużycia energii	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Przeprowadzenie diagnostyki urządzenia	O	X



1 Przycisk	2 Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy dzielony	Multi
FUNC.		Generator jonów poprawia jakość powietrza we wnętrzu, emitując miliony jonów.	O (opcjonalny)	O (opcjonalny)
		Tryb cichej pracy jednostki zewnętrznej	O	X
		Tryb samooczyszczania	O	O
RESET	-	Aby zainicjować ustawienia pilota.	O	O

UWAGA

- Dostępność funkcji zależna od modelu klimatyzatora.
- * funkcyjne przyciski specjalne, działanie przycisku uwarunkowane jest od funkcjonalności urządzenia.
- Nacisnąć przycisk **SET/CANCEL**, aby włączyć wybraną **FUNC**.

MANUALUL UTILIZATORULUI

APARAT DE AER CONDIȚIONAT

Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l la îndemână pentru a-l consulta în orice moment.
Acest manual este versiunea simplificata a manualului original. Puteți obține manualul original de la www.lg.com.

TIP: MONTAT PE PERETE

Traducerea instrucţiunii iniţiale

www.lg.com
Copyright © 2021 LG Electronics Inc. Toate drepturile rezervate

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

OPERARE 3

Note pentru operare 3
Piese şi funcţii 3
Telecomanda 4

OPERARE

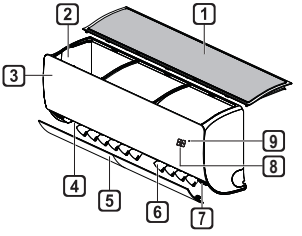
Note pentru operare

Sugestie pentru economisirea energiei

- Nu răciți excesiv încăperile. Acest lucru poate fi dăunător pentru sănătate și consumă mai multă electricitate.
- Blocați lumina solară cu storuri sau draperii atunci când folosiți aparatul de aer condiționat.
- Țineți ușile și ferestrele bine închise atunci când folosiți aparatul de aer condiționat.
- Reglați direcția curentului de aer vertical sau orizontal, pentru circularea aerului din încăpere.
- Măriți viteza ventilatorului pentru a răci sau încălzi rapid aerul.
- Deschideți în mod regulat ferestrele pentru ventilarea aerului din încăpere, a cărui calitate se poate deteriora dacă aparatul de aer condiționat este folosit un timp îndelungat.
- Curățați filtrul de aer o dată la 2 săptămâni. Praful și impuritățile adunate în filtrul de aer pot bloca fluxul de aer și pot afecta performanta echipamentului.

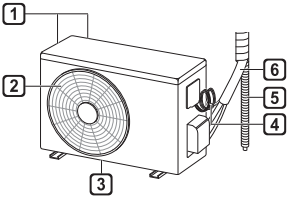
Piese şi funcţii

Unitate de interior



1. Filtru de aer
2. Admisie de aer
3. Capac frontal
4. Refulare de aer
5. Deflector de aer (clapetă orizontală)
6. Deflector de aer (fantă verticală)
7. Buton de pornire/oprire
8. Afișaj
9. Receptor semnal

Unitate de exterior



1. Deschiderile admisiei de aer
2. Deschiderile refulării de aer
3. Placă de bază
4. Cablu de alimentare
5. Furtun de scurgere
6. Conducte refrigerent

NOTĂ

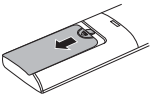
- Numărul și amplasamentul lămpilor de operare poate fi diferit, în funcție de modelul de aparat de aer condiționat.
- Caracteristica poate fi diferită, în funcție de tipul de model.

Telecomanda

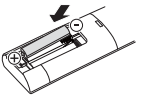
Introducerea bateriilor

Dacă afișajul telecomenzii începe să se vadă slab, înlocuiți bateriile. Introduceți baterii AAA (1,5 V) înainte de a utiliza telecomanda.

1 Îndepărtați capacul bateriilor.



2 Introduceți bateriile noi și verificați bornele + și – ale bateriilor să fie instalate corect.

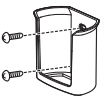


Instalarea suportului telecomenzii

Pentru a proteja telecomanda, instalați suportul la loc ferit de lumina directă a soarelui.

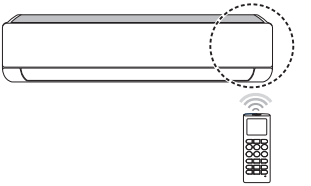
1 Alegeți un loc sigur și ușor accesibil.

2 Fixați suportul prin strângerea celor 2 șuruburi cu o șurubelniță.



Metoda de operare

Orientați telecomanda spre receptorul de semnal aflat în partea dreaptă a aparatului de aer condiționat, pentru a-l opera.



NOTĂ

- Telecomanda poate opera alte dispozitive electronice dacă este orientată spre acestea. Orientați telecomanda spre receptorul de semnal al aparatului de aer condiționat.
- Pentru operarea corespunzătoare curățați cu o lavetă moale emițătorul și receptorul de semnal.
- În cazul unei funcții care nu este prevăzută în produs, nu se va emite nici un sunet de alarmă la apăsarea unui buton de pe telecomandă pentru o astfel de funcție, cu excepția funcțiilor de direcție a curentului de aer (SWING), de afișare a energiei (kW [3 s]) și de purificare a aerului ( ).

Setarea orei curente

1 Introduceți bateriile.
- Pictograma de mai jos se aprinde intermitent în josul ecranului.



2 Apăsați butoanele ⌄ sau ⌃ pentru a selecta minutele.

3 Apăsați butonul **SET/CANCEL** pentru a finaliza.

NOTĂ
- Cronometrul de pornire/oprire este disponibil după setarea orei curente.

Utilizarea funcției de conversie °C/°F (opțional)

Această funcție schimbă unitatea de măsură între °C și °F

- Mențineți apăsat butonul SWING °C↔°F [5 s] timp de aproximativ 5 secunde.

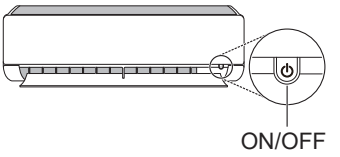
Operarea aparatului de aer condiționat fără telecomandă

Atunci când telecomanda nu este disponibilă puteți utiliza butonul **ON/OFF** al unității de interior pentru a opera aparatul de aer condiționat.

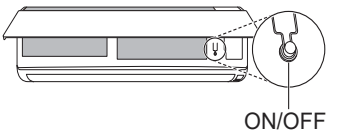
1 Deschideți capacul frontal (Tip2) sau clapeta orizontală (Tip1).

2 Apăsați butonul **ON/OFF**.

Tip1



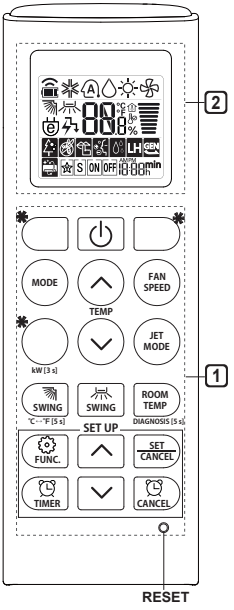
Tip2



NOTĂ
- Dacă se deschide rapid clapeta orizontală, motorul pas cu pas se poate defecta.
- Viteza ventilatorului este setată "LA NIVELUL INTENS"
- Caracteristica poate fi diferită, în funcție de tipul de model.
- Temperatura nu poate fi modificată atunci când se folosește acest buton de **ON/OFF** de urgență.
- Pentru modelele cu funcție de răcire și încălzire, temperatura este setată la valori între 22 °C și 24 °C

Utilizarea telecomenzii

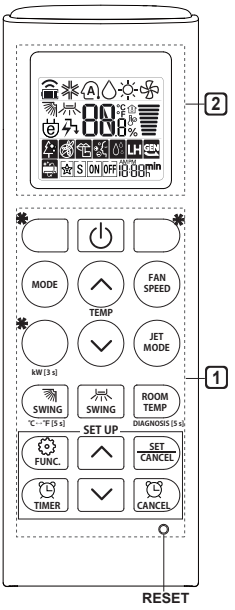
Aparatul de aer condiționat poate fi operat mai comod cu ajutorul telecomenzii.



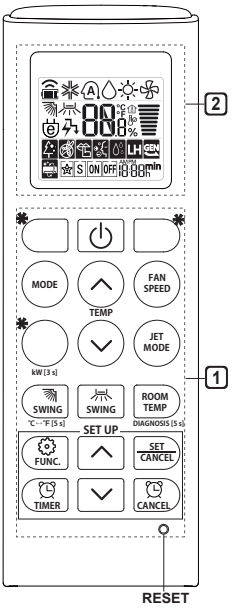
1 Buton	2 Afișaj	Descriere	Funcție disponibilă	
			Singură ramificație	Multi
	-	Pentru pornirea/oprirea aparatului de aer condiționat.	O	O
TEMP		Pentru a regla temperatura camerei în modurile încălzire, răcire sau comutare automată.	O	O
MODE		Pentru a selecta modul de răcire.	O	O
		Pentru a selecta modul de încălzire.	O	O
		Pentru a selecta modul dezumidificare.	O	O
		Pentru a selecta modul ventilare.	O	O
		Pentru a selecta modul comutare automată/ funcționare automată.	O	O
JET MODE		Pentru a schimba rapid temperatura camerei.	O	O
FAN SPEED		Pentru a regla viteza ventilatorului.	O	O
SWING SWING		Pentru a regla direcția curentului de aer vertical sau orizontal.	O	O

NOTĂ

- * butoanele pot fi diferite în funcție de tipul de model.
- Când conectați la unitatea Multi exterioară, funcțiile Afișaj energie, Control energie, Silențios și Diagnosticare inteligentă pot să nu fie suportate.



1 Buton	2 Afișaj	Descriere	Funcție disponibilă	
			Singură ramificație	Multi
TIMER	S ON OFF	Pentru pornirea/oprirea aparatului de aer condiționat la ora dorită.	O	O
SET/ CANCEL	-	Pentru a seta/anula funcțiile speciale și cronometrul.	O	O
CANCEL	-	Pentru a anula setările cronometrului.	O	O
	-	Pentru a seta ora.	O	O
***LIGHT OFF**	-	Pentru a seta luminozitatea afișajului unității de interior.	O	O
ROOM TEMP		Pentru a afișa temperatura camerei.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Pentru a schimba unitatea de măsură între °C și °F	O	O
***COMFORT AIR**		Pentru a regla direcția curentului de aer.	O	O
kW [3 s]	-	Pentru a comuta afișarea informațiilor privind energia.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Pentru a afișa efectul economiei de energie.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Pentru a verifica ușor informațiile privind întreținerea produsului.	O	X



1 Buton	2 Afișaj	Descriere	Funcție disponibilă	
			Singură ramificație	Multi
FUNC.		Generatorul de ioni foloseste milioane de ioni pentru îmbunătățirea calității aerului de interior.	O (opțional)	O (opțional)
		Pentru a reduce zgomotul unității de exterior.	O	X
		Pentru a îndepărta umezeala generată în unitatea de interior.	O	O
RESET	-	Pentru a inițializa setările telecomenzii.	O	O

NOTĂ

- Unele funcții pot să nu fie acceptate, în funcție de model.
- * butoanele pot fi diferite în funcție de tipul de model.
- Apăsați butonul **SET/CANCEL** pentru a opera comanda **FUNC**.

Memo

Memo

Memo

LG
Life's Good

‹Search the Manual Using Your Mobile›

※ When installed, enter the model name and send it to the customer.

Model Name
: _____

1. Read the QR Code.
2. Enter the model name.
3. Select the manual that you want to see.